

草間彌生NY展 チケット発売中 NY植物園



92歳になった今も精力的に作品を制作し、前衛芸術家として世界中に多くのファンを持つ草間彌生の大規模展示「KUSAMA Cosmic Nature」が、今月10日から10月31日(日)までの約半年間、ブロンクスにあるニューヨーク植物園(NYBG: 200 Southern Boulevard)で開催される。同展は昨年5月から開催予定だったが、コロナパンデミックのために延期されていた。

NYBGの広大な敷地内に草間の代表的なインスタレーションの一つである「ナルシスの庭」や、水玉模様の黄色いカボチャ「ダンシング・パンプキン」などが展示される。

チケットは前売りで完全予約制、入場時間指定制。入場料はガーデン&ギャラリーパスが一般35ドル、学生・65歳以上が23ドル、2〜15歳が15ドル、2歳以下とNYBG会員は無料。



ガーメント地区に 花のアート 秋にキオスク撤去

洋服の生地や糸など、多くのファッション関係の問屋が軒を連ねるミッドタウン・ガーメント地区に1996年からある巨大な針とボタンのオブジェ。このオブジェの下にあるインフォメーションセンター「ガーメント・ディストリクト・キオスク」に藤の枝を巻きつけ、バラやポピー、アジサイなどのほか、カーネーションで作った12本の巨大なマチ針を刺し、春らしく華やかに飾られて道行く人の目を魅きさせている。レストランの屋外ダイニングスペースやイベント会場などで花を使った大型インスタレーションを行っている「フラワー&アート・スタジオ」フロラトリウムによるもの。同キオスクはこの秋に撤去されることになっているため、花のオマージュとして飾られた。7番街と39丁目。

大好評
週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com

料。その他NY市民割引などもある。問い合わせは電話718・817・8700まで。チケット購入・詳細はウェブサイト<https://www.nybg.org>を参照する。

デジタル版 www.nyseikatsu.com でロゴをクリックするとブログにリンク

KROS TOSHIYUKI SAKASAMEGANE

協力・鎌倉シャツ
www.shirt.co.jp/sakasamegane

372: 外せない「VAN 99 ホール」



© ISHIZU OFFICE

行。当時絶好調だったVANが契約。左半分は「ALFLEX」というイタリア家具の日本初モデルショップ。右半分は石津健介の発案でミニホテルにして文化事業をやることに決着……と聞いた。わたしの退社3年後、1973年のこと。

VANOOの話をするうち、外すことができないモノを思い出した。商品ブランドでもスポーツチームでもない、そう「VAN 99ホール」だ。場所は青山通りに面したビル1階、元銀

当時、入場料は100円超える税金がかかる。税金の99円ですべての催物を行うこと。また、入場者も99人までとする。こうして「99ホール」は開場した。74年9月。この小ホールではボクシングの3回戦ボクシングの試合などいろいろ行われたが、中々有名なのは、つかこうへいの芝居。などなど話題に事欠かない。VAN倒産後は「BROOKS BROS」青山店になり、現在は改装中。(おわり)

くろすとしゆき/服飾評論家 東京都在住

星の島句会

大空を映して青し仔馬の目一枚の空ながれゆく染卵
メルヘンの絵柄の果箱いつも空
まず声が扉を越えきぬしやぼん玉
朧夜や酔ひの別れのさりげなく

カズコ・ストーン
月野ぼな
中川手鞠
中村洋子
長谷川久美子

hoshinoshima819@gmail.com

聴けます
レコードジャケットをクリック！

45回転の名盤 451
忘れ得ぬ君 ザ・テンプターズ

1967年10月25日にリリースされたザ・テンプターズのデビュー曲。埼玉県の高校生バンドがグループの始まりで、地元大宮のダンスホールで飛び入りでステージに参加したショーケンこと萩原健一がメンバーに加わった。タイガースに遅れること8か月のデビューながら60年代のGSブームをリードした人気グループ。

日本帰国支援サービス「FURUSATO PROJECT」 NY相談サービスデスク開設のお知らせ

無料NYコミュニティ参加の特典

- 日本の情報などこれからの老後生活に有益な情報がメルマガで得られます。
- オンライン・ワークショップなどの案内が一般募集より前に届きます。
- ワークショップなどに参加できなかった方も、後日セミナー動画の閲覧が可能。
- お悩みごとに対して相談窓口が対応します。
- ニューヨークでの現地有益情報のご提供。
- オンライン健康コンサルティングの料金特別割引など。

FURUSATO PROJECTについてのお問い合わせ、NYコミュニティ(無料)会員登録については、NY相談デスク担当/ニューヨーク生活プレス社社長 久松 茂まで、Eメールでご連絡ください。
hisamatsu@nyseikatsu.com

「FURUSATO PROJECT」NY/ミッドtown・無料会員登録！

今後弊社では、日本の専門家による無料オンラインセミナーの定期的な開催(将来的にコロナが安全になれば実際に会場を借りてのNYセミナーも検討)をはじめ、パートナー企業からのアドバイスなど様々な情報発信をしていきますが、一方通行な情報提供だけに留まらず、実際にNY地区で生活されている方向士がお困りになっている悩みをシェアしたり情報交換ができる「NYコミュニティ」を作っていきます。それに際して、ただいま会員を募集しております。NYコミュニティに登録いただきますと、役立つ情報をこまめに得られるほか、個人相談でご希望に添った具体的な情報(一部有料)も入手できます。

*注：帰国支援サービス「FURUSATO PROJECT」

●有料コミュニティ会員特典

- LINEグループのオンラインコミュニティ(有料)の方向士を繋ぎます
- 有料会員向けメルマガ(月1回日本帰国に関する有益情報を配信)
- 料金：月1650円(税込) キャンペーン：先着限定10名様 初月11000円(税込)

●無料コミュニティ会員向けの特典も全て受けられます。

- 主催セミナー優先案内と優先申込
- 有料会員限定イベント実施(一時帰国プランや住まい探しイベントなどを企画予定)
- 無料コミュニティ会員向けの特典も全て受けられます。

4月から、FURUSATO PROJECT無料NYコミュニティと並行し、より具体的で詳細な情報が必要とされている方向士に新しく有料コミュニティもスタートしました。

有料コミュニティも始動！

コロナ禍で世の中が一変してしまっただけで、アメリカの高い医療費に将来のアメリカでの生活に不安を感じている方は多いと思います。このほど、ニューヨーク生活プレス社は、日本帰国をワンストップで支援するサービス「FURUSATO PROJECT」の一員として、NY相談サービスデスクを開設いたしました。

同プロジェクトの母体となっている「訪問看護リハビリテーション・かざぐるま」が日本全国に持つネットワークとノウハウを駆使し、皆様が想像する「日本で過ごす幸せなシニアライフ」の実現のお手伝いを全力で参ります。

第5回オンラインワークショップのお知らせ

これからのアクティブアダルトの日米比較【生活編】

～日本帰国後の住まいの選択肢に新たなご提案！

日時：2021年4月15日午後7時～8時(米国東部時間)

・当日は、少人数でzoomで行います。・追加募集：2名様(4/11までにNY事務局久松までご連絡下さい！)

WEBギャラリー「海老屋流茶箱展」 バーチャル・オープニングレセプション

日時: 4月15日(木)午後7~8時(参加費無料)
www.nipponclub.orgよりお申し込みください。



延宝元年(1673年)から続く骨董店海老屋の九代目三宅正洋氏に骨董茶箱についてお話を伺い、表千家教授、中澤宗寿氏の男点前をご覧頂き、そして、西川祐子氏による日本舞踊を長唄三味線の音色と共に楽しみ頂きます。お問い合わせはgallery@nipponclub.orgまで。

2021年春期オンライン講座

新しいライフスタイルになって一年が過ぎました。オンラインでのつながりの良いところに目を向けて、ご自宅から好きなことや趣味を楽しみましょう!カルチャー講座ではZoomを使ってプライベートやグループで参加する様々なクラスを開催しています。2021年春期オンライン講座のスケジュールがアップされましたのでwww.nipponclub.org/cultureをご覧ください。新しい講座も随時、追加して参ります!

シェフの料理がご自宅で味わえる ピックアップサービス(会員限定)



ピックアップ・メニューがバージョンアップしました! 寿司、刺身のアラカルト、ハンバーグデミグラスソース弁当、カキフライ弁当、お刺身弁当など種類も豊富です。4月のスペシャルメニューはwww.nipponclub.orgをご覧ください。現在半年間の「会員お試しキャンペーン」実施中! 入会特典として日本クラブのお弁当を1つプレゼントしております。キャンペーンの詳細、お問い合わせは内藤まで(hnaito@nipponclub.org)

詳細は下記ウェブサイトにてご確認ください。

The Nippon Club

145 W. 57th St., New York, NY 10019

Tel: 212-581-2223 info@nipponclub.org

www.nipponclub.org

僕と同年代の皆さんは、おそらく「トレーナー」と言っていたかと(笑)。特に学生時代には、ボートハウス、クルーズ、パークレーンなどファッション専門店のロゴが大きく胸に描かれた華やかなデザインの「トレーナー」が大流行でした。そして「体育会」ほど厳しくない、「愛好会」のテニスサークルで全員揃いの「トレーナー」にスタジアムジャンパーの略語、英語では一般にAward Jacketとキメたものでした(笑)。



スレチックウエアとしてアメリカから世界に広まっていたのでした。今でも大学の売店では学校のロゴマークの入ったスウェットシャツが販売されています。コロナ禍ですが、お気に入りのスウェットシャツを着ていい汗を流しましょう。それではまた次回、けん・あおき/日系パレルメーカーの米国代表を経て、トム・ジェームス・カンパニーでカスタムテラーのかたわら、紳士服に関するコラムを執筆。1959年生まれ。

国際交流基金は「距離を翻訳すること」をテーマにしたオンライン展覧会「距離をめぐる」の物語..日本の現代美術」(https://11stories.jp/og.jp)を、5月5日(水)まで開催している。人と人、土地と人、歴史上の時点と現在、物理的な場所とバーチャルな空間など、さまざまな「距離」をめぐって制作された作品を、日英2言語のウェブサイトを通して世界に発信する。参加作家は荒木悠、潘逸舟、飯山由貴、小泉明郎、毛利悠子、野口里佳、奥村雄樹、佐藤雅晴、さわひらき、柳井信乃、吉田真也の11人。映像、音、アニメーションやライブ配信など、多様な表現から「距離」を捉え直す。

スウェットシャツ

春分の日も過ぎ、気温も少しづつ上がり、確実に陽が長くなってきました。その一方でまだまだコロナ禍の昨今ではありますが、健康のためにも外で散歩やジョギングをしなくなりません。そんな時、自然に身につけたくなるのがスウェットシャツとスウェットパンツですね。

僕と同年代の皆さんは、おそらく「トレーナー」と言っていたかと(笑)。特に学生時代には、ボートハウス、クルーズ、パークレーンなどファッション専門店のロゴが大きく胸に描かれた華やかなデザインの「トレーナー」が大流行でした。そして「体育会」ほど厳しくない、「愛好会」のテニスサークルで全員揃いの「トレーナー」にスタジアムジャンパーの略語、英語では一般にAward Jacketとキメたものでした(笑)。

スレチックウエアとしてアメリカから世界に広まっていたのでした。今でも大学の売店では学校のロゴマークの入ったスウェットシャツが販売されています。コロナ禍ですが、お気に入りのスウェットシャツを着ていい汗を流しましょう。それではまた次回、けん・あおき/日系パレルメーカーの米国代表を経て、トム・ジェームス・カンパニーでカスタムテラーのかたわら、紳士服に関するコラムを執筆。1959年生まれ。

イケメン男子 服飾Q&A

ケン 青木 83



イラスト・桑原節
Photo: pintarest.com

JACKET INC. 通称VANの創業者、石津謙介さんの造語だと言われている。とても良く出来た造語であつたので、アメリカに来てメンズショップで「トレーナーが欲しい」とお店の方に言つて問題を起した方少なくない人数と言われている(笑)。石津さんはその他スイングトップ(ウインドブレーカーのこと)も造語され、sneakersもその口では「スニーカー」とか、スニーカーに換えて靴箱に印刷させたりされています。ユニークと言いますか、石津さんの確たる哲学があらわだったのでした。

ちの活躍を描きました。当時、選手たちはトレーニングやウォームアップの際、スウェット・スweater、文字通りセーターを着ていたのでした。実はパリ五輪の4年前、1920年にアメリカのRussell Manufacturing Corporationが、綿素材で表地が平織り、裏地がバイル(タオル地)のニット素材を開発したのですが、まだ広まっていなかったのでも、綿素材なのでウールよりも洗濯など手入れが楽で、価格も安価。ア

大好評
週刊NY生活TV
www.nyseikatsu.com

国際交流基金 オンライン展覧会 ウィズコロナの「距離」テーマ

「春の会席」もご用意!!

コロナ対策万全!

「安心、安全で美味しい」

レストラン日本のインドアダイニングを是非ご利用ください!!

www.restaurantnippon.com

レストラン

日本

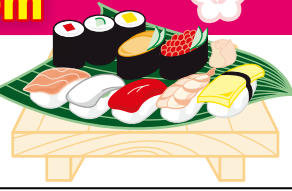
Tel: 212-688-5941

155 East 52nd Street, NYC,

Bet. Lex & 3rd Avenue

or online order via Seamless, Grubhub,

Postmates, Uber eats, Chownow



ニュージャージー補習授業校

(幼児部、初等部、中等部、高等部)

中等部教員急募

(国語・数学)

事務長富田(tomita@jwsnj.org)まで
ご連絡をお願いいたします。

お問い合わせ

ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555

Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org

詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

車のあれこれ お任せください!



MEISEI AUTO
メイセイオート



会社名変更・業務内容変更
のお知らせ

◎ Auto一般 コンサルティング業務

☆新車、中古車の販売、手配の紹介サービス

☆中古車の無料査定、引き取りサービス

☆車の登録及び車検代行サービス(NJ州のみ)

☆その他、いつでもご相談に応じます。



住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605

Tel: 201-482-4921

516-236-3657

Email: meiseiauto@yahoo.com

営業時間 月水金土 10:00am-5:00pm

週刊NY生活 の広告をぜひご活用下さい!!

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト(ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先)にリンクが貼られていますので、ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です!

www.nyseikatsu.com

■腕をつかまれた時



右腕をつかまれる



腕を曲げて相手に踏み込み



振り払って



肘鉄で顔面を一撃

■ボトルなどで反撃



振りかざして殴ってきたら



左手で抑え



右手のボトルなどで反撃

動画

デジタル版で左のリンクをクリック
<https://youtube.com/D654t4d0KA8>



まずは声で制御

空手家でニューヨークで門下生500人を抱え、セルフ・ディフェンスも教える誠道塾(中村忠会長)の師範たちにその心構えと基本的な動作について聞いた(一面に記事)。

同道場二代目の中村彰さんは「まず第一に、注意を散漫で、周りに注意を払わずに歩いていると隙があると思われて狙われる。頭を上げてまっすぐに前を向いて歩いているなら、ターゲットにはなりにくい。もし、そこが安全でないと思ったら、その場所に居続けなさい。とだ。道路を渡って反対側に行ってもいい。店に入るのもいい。もし安全でない

反撃は最後の手段

同道場師範の中村めぐみさんは「女性として、でもない時は強いスタンスを維持すること。直立不動で立っていたら、簡単に蹴飛ばされたり、押し倒されたりする。腕を前に掲げて中腰で、足を引いて構える。もし、誰かが攻撃を受けているの見たら、携帯で写

5月にミッドタウン本部完成

中村会長は1942年生まれ。日本の空手家で、世界誠道空手道連盟誠道塾の会長、段位は十段。駒場東邦高校一期生。日本大学理工学部建築学科卒業。極真会館の発展に貢献し、大山倍達を支えた高弟で、大山の後継者とも云われた、初代首席師範。かつて大山倍達率いる極真会で「極真四天王」の一人に数えられ、1966年に同会米国支部設立のため来米。75年同会設立して76年に誠道塾を脱退した。二代目の彰さん

と築いて来た誠道空手の精神は、空手を通して豊かな人間形成をすることを目的とした「人間空手」。米国の空手道の普及に大きく貢献している。ことし創立45周年を迎える。5月にミッドタウン本部(西30丁目252番地)への移転が完了して道場を再開する予定だ。

中村会長は「人間空手は、こういう環境の中、ヘイトクライムの中、安全でない中、根本は、気持ち、どういふ気持ちで生活しているか、空手を指導する立場で言うと、全ての人を助けた」という情熱でやっている。身障者にしろ、退役軍人のプログラムにしろ、学習障害者の人にしろ、全てが学べる。特にこういうセルフ・ディフェンスが必要なのに、正しい教え方、人間的に少しは成長できるようなことを体得してもらえよう指導に務めている」と話す。同道場では、新規移転に伴い、セルフ・ディフェンスのワークショップなども計画している。問い合わせはEメールで info@seido.com まで。

誠道塾空手のセルフ・ディフェンス初心者入門

増悪犯罪から身を守る護身術を学ぶ

と感しても、大袈裟な行動には出ないように。危険回避することを第一に考え

真を撮っているのではなく、一言「Hey! What are you doing?」と叫んで。世の中には悪人が必ずいるが、善人の方が多いことを信じて欲しい。先日のミッドタウンでのビル前で起こったアジア系女性に対する攻撃は、逮捕された犯人は母親殺しで服役していた犯罪歴のある良識の通じない人間だが、ビルの中で傍観していた3人の男性は犯人が去った後に彼女を助けることもしないでドアを閉めた。それは良識ある人間として恥すべき行為だ。自分たちが空手をやっているのも、単に強くなるためだけではなく人間形成するため、弱いものを助けるために鍛錬している。

真を撮っているのではなく、一言「Hey! What are you doing?」と叫んで。世の中には悪人が必ずいるが、善人の方が多いことを信じて欲しい。先日のミッドタウンでのビル前で起こったアジア系女性に対する攻撃は、逮捕された犯人は母親殺しで服役していた犯罪歴のある良識の通じない人間だが、ビルの中で傍観していた3人の男性は犯人が去った後に彼女を助けることもしないでドアを閉めた。それは良識ある人間として恥すべき行為だ。自分たちが空手をやっているのも、単に強くなるためだけではなく人間形成のため、弱いものを助けるために鍛錬している。



誠道塾の中村会長(中央)と二代目の彰さん(後方左)、次女のめぐみさん(同右)

NY日本総領事館
在留邦人に警告

外出時は複数人で行動を
地下鉄は車掌いる車両に

ニューヨーク日本総領事館は2日、在留邦人に対してアジア系ヘイトクライムに対する警戒を呼びかけた。犯罪被害に遭わないための注意点として、NYP

D警察官から次のようなアドバイスがあったので参考にする、として紹介した。・アジア系住民を狙った犯罪が増えているため、外出時は可能な限りひとりでは

なく、複数人で行動する。・コロナ禍以降、暴力事件等が発生しても感染への恐怖から周囲の支援が得られない可能性がある。・地下鉄は可能な限り避け、バスの利用を推奨する(シテイバイク等も有効な移動手段)。

・地下鉄を利用する際は、ホーム中央付近に設置されているMTAサインボード等の近くで待つようにする(線路突き落とし事案防止、犯人から逃げる際の障壁として利用可能)。

・MTAサインボードが近くに無い場合は、壁際やMTA職員から見通せる場所待つ。

・駅構内に交番があるときは、警察官の所在を確認し

てその近くで待つ。・可能な限り車掌が乗っている車両を選んで乗車する。ドアを叩くことで車内の異常を伝えることができ、車掌の通報で早期対処が見込まれる。

・公共交通機関利用中には周囲の状況把握ができないおそれがあるため、携帯電話の画面を注視しない。

ペッパーズプレー購入の条件

18歳以上。購入にはIDの提示が必要。過去2年以内に2つを超えるペッパーズプレーの購入歴がない者。全米全ての州において、重罪や暴行で有罪判決を受けたことがない者。Mace, Sabreなどのブランドが有名。販売ライセンスを持つ主な店は次の通り。

●マンハッタン
Esco Drug Company
687 9th Ave
New York, NY 10036
Tel: (212) 246-8169
<https://www.escopharmacy.com/>
Thriftway Pharmacy NYC
646 10th Ave
New York, NY 10036
Tel: (212) 956-1100
<https://www.thriftwaynyc.com/>
New London Specialty Pharmacy
246 8th Ave
New York, NY 10011
Tel: (212) 243-4987
<http://www.newlondonspecialtypharmacy.com/>

●クイーンズ
Double G Pharmacy
2282 31st St Astoria, NY 11105
Tel: (718) 728-3127



OISHINBO
JAPANESE GOURMET GROCERY
食材の全米配送 寿司、食事メニューの宅配サービス
電話 914-835-4390 Eメール oishinbotakada@yahoo.co.jp
GRUBHUB で Oishinbo と検索して注文して下さい。
283 Halstead Ave. Harrison
(配達時に「週刊NY生活」も一緒にお届けします)



New Jersey州で移民法のことなら NPZ弁護士事務所
グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。
(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com
Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006 (ext.112) / mina_kosuge@visaserve.com
RIDGEWOOD, NJ • RARITAN, NJ • NEW YORK, NY
ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ「NPZLAWGROUP」と送信してください。
website: www.visaserve.com



マイケル・ダン法律事務所
コネチカット大学ロースクール(J.D.) / 東京大学大学院(法学修士) 米国移民法弁護士協会会員
移民法専門 日米で20年以上の経験 日本語で直接ご相談ください
Tel: 646-546-5342 (日本語直通)
E-mail: nihongo@michaeldunnlaw.com
450 Lexington Ave., WeWork 4F, New York, NY 10017 • www.michaeldunnlaw.com

ゴールドストーン&リー法律事務所

Goldstein & Lee, P.C.

website: www.goldsteinvisa.com



- 過去35年間、米国移民法セミナーの講師として毎年2回、日本にてレクチャーを講義
- 日本人弁護士と日本人バリエーガルによるきめ細かな対応で、日系企業をフルサポート
- 米国移民法専門 (ビザ、グリーンカード各種)
- 日本語でご連絡ください

212-957-0500

yumiko@lorsg.com

145 West 57th Street, 8th floor
New York, NY 10019

Law Offices of Richard S. Goldstein (U.K.)
48 Dover Street, Mayfair, London W1S 4FF
Tel: +44-20-3823-3500

税金特集

10

確定申告後の注意点

KPMG米グローバル
マネーシングディレクター



須田洋平

前々号でもお伝えした通り、連邦税の個人所得税確定申告の申告・支払い期日は5月17日まで延長されております。州税申告についても延長の動きが見られますが、本号を寄稿している段階では延長を決めていません。

知がきたり、税務調査が入ったり、そもそも申告書を書くことがわかった場合などです。最終回は確定申告を行ってから注意をしなければいけない点について説明します。

S側のトラブルなどで受領を認識していない場合があります。IRSから申告書未受領の通知を受け取った場合には、すぐに申告書の控えに署名をして申告期日までに送った旨を明記し、その証拠となる書留受領書を

▽申告書が受領されていない場合

電子申告では2月3日でもIRSが申告書を受領したことを確認できるが、IRSがデーターを受け取っていない場合もすぐに対処で証明します。

▽稅務通知

確定申告をした後に申告書の内容確認を求める通知が発行される場合があります。近年 IRS から発行される通知でよくみられるのは本人確認のための通知です。オンライン上で本人確認を行います。確認が取れない場合は通知に記載されている番号に電話するか、最寄りの IRS 事務所へまで出向く必要があります。また、NY 市税は NY 市の居住者に対して課せられますが、ビザで米国に滞在している外国人の方は NY 市の居住者の判定方法が市民権・永住権保持者とは異なります。年中に NY 市に住み始めた方や NY 市から転出した方で、市民権永住権保持者は NY 市の居住者として NY 市税が課せられる場合でも、ビザ保持者は非居住者として NY 市税を免除できる場合があります。このようにビザ保有の方に特有の規定を適用して非居住者としての申告をした場合、NY 州の税務当局から、NY 市税の課税の

要否に關して通知が發行されることも少なくありません。このような通知では貸契約書や光熱費の請求書などで住所を証明しなければならぬケースも多いので、書類を保管しておく必要があります。還付を見込んでいるのにしばらくたってても受け取っていない場合は通知が発行されていることも考えられます。通知を受け取った場合は税務アドバイザーに相談して適切に対応するようにしましょう。

▽**税務調査**

個人所得税確定申告に關して IRS が税務調査を行つて場合があります。調査対象に選ばれる基準はコンピュータによる選別に加えて、雇用主からの W-2 や 1099 などの書類のマッチング、調査された納税者との關係や取引がある場合などさまざまです。税務調査の件数は年々減少傾向にあります。自分の確定申告が調査対象に選ばれないと

ないうちに追徴額が大きくなっていたり、不服申し立ての時期を逃してしまったり、さらには資産の差し押さえをされていることになりかねませんので住所変更はしっかりと行いましょう。

大麻NYで合法に

日本では違法
海外での使用も罪に

3月30日、ニューヨーク州において娯楽用大麻を合法化する法案が州議会で採択された。同法は州知事による署名により即時に発効するが、法律の一部は「大麻管理局」が設置されてから6か月後に発効するとされている。大麻管理局は同法発効から1年以内に設置される予定。

ニュージャージー州においても今年2月22日に、同州における21歳以上の成人による娯楽用大麻の合法化に関連する法案が発効されたが、大麻管理委員会や各自治体による細則が定められた後に運用が開始される。両州とも実際に運用が開始されるまでにはしばらく時間がかかる見込みで、今後は各々の州法で定められた条件の下で、娯楽用大麻や大麻関連製品の栽培、製造、流通、輸送、販売等が開始されることが想定される。

一方で日本の大麻取締法は、国外において大麻をみだりに栽培したり、所持したり、譲り受けたり、譲り渡したりした場合などに罰する規定があり、海外であっても罪に問われる場合がある。この規定は日本国内のみならず、海外においても適用されることがあるた

め、ニューヨーク日本総領事館では在留邦人・日本人旅行者は日本の法律を遵守の上、日本国外であつても大麻に手を出さないように十分注意するよう呼びかけられている。

日本航空
ロス、ダラ

日本航空6月の運航 ロス、ダラスで増便に

を発表した。北米路線は、5月29日(土)と7月17日(土)にダラスと名古屋線(土)を1便ずつ、6月13日(日)にロサンゼルスと名古屋線

週刊NY生活
デジタル版
www.nyseikatsu.com

日本の水際対策 無料ウェビナー



旅行代理店のアムネットは13日(火)午後8時から9時まで、常に変わり続ける日本の水際対策に関する無料ウェブページを開催する。3月末に日本へ渡航したアムネット社員が体験した水際対策の様子をリアルタイムで報告する。参加無料。申し込みはアムネット公式ウェブサイトから。

amnet-usa.com

amnet-usa.com

NY日本商工会議所
フルタイム職員募集

ニューヨーク日本商工会議所（ＪＣＣＩ）はフルタイム職員を募集している。（１）メンバーシップ／総務担当Ⅱメンバーシップ、理事会及び各委員会の案内、資料、議事録作成のほか日本語での対外的コミュニケーション、全般。（２）企画イベント担当Ⅱ各種イベント及びプログラム企画・推進。応募資格は、就労許可、日英ビジネスレベルでのコミュニケーション能力、MS Word、Excel、PowerPoint が、使用でき、リモートワーク可能な者。給与はＤＯＣＥ（経験による）。団体健康保険、４０１Ｋあり。英文履歴書に日本語自己紹介文を添え、Ｅメール紹介文を添え、Ｅメール mikikumura@nipponclub.org まへ。書類選考後にＺＯＯＭで面接を行う。

TOTOウォシュレットのご購入は
amazonが絶対お得。
ご注文前に何なりとご相談下さい。

取り付けは安心確実な
TSU-TECH
津テック

水回りや電気の修理も承ります。

お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト **917-678-0297**
info@tsutech.com

日本語印刷と 名入り販促品

のことなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシュアー、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ/ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda-g.com
(201) 461-0700



Sindell Law Offices

シンデル法律事務所

日本人のお客様を中心とした米国移民法専門弁護士として20年以上になります。

弊社では非移民ビザ、永住権(PERM、家族ベース)、ビザスタンプ手続き、
米国国内の会社設立、企業コンプライアンスプラン作成等お手伝いを行っております。

弁護士 **デビッド シンデル** 米国移民法弁護士協会会員

Tel: **(212) 459-3800** 弁護士が直接日本語でご相談に応じます
Email ニュースレター(無料)ご希望の方は yoshikubo@swlgpc.com まで
Fax: (212) 459-3805 • www.swlgpc.com • E-mail: ny@swlgpc.com

SW Law Group, P.C. 108 West 39th St., Suite 800, New York, NY 10018

すなび

「週刊NY生活
を見た」で
10%オフ!!

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル
撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種

お問合せ: **info@suhakobi.com**

サンフランシスコの情報誌といえば…

只今、人材募集中！
営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com

The logo for Sports Illustrated Weekly J, featuring a large white 'J' on a black background with the word 'weekly' written vertically to its left.



ユナイテッド航空(本社…シカゴ、最高経営責任者…スコット・カービー)は、昨年3月19日に旅客機を使用した貨物専用フライトの運航を開始して1周年を迎えたことと発表。ユナイテッド航空として初となる旅客機を使用した貨物専用フライトは、乗客を乗せず約13トンの貨物のみを搭載し、シカゴ・オヘア空港からドイツのフランクフルト空港へ向けて離陸。この1年間で計1万1000便を超える貨物専用フライトを運航し、計26万トン超の貨物を輸送した。また新型コロナウイルス対策向けの5万1000トンを超える医療物資や薬品に加えて、約1000万個の新型コロナウイルスワクチンを、それらを緊急に必要とする世界各地に貨物専用フライトおよび通常の定期旅客フライトで空輸した。

また3月29日、5月以降の日本発着便フライトスケジュールを発表。現行週5便の成田・ニューアーク・ニューヨーク路線と毎日運航の成田・サンフランシスコ路線の継続運航と、旺盛な貨物需要に対応する

ため成田・ロサンゼルス路線を週2便から週3便へ増便、羽田・シカゴ路線を5月7日から週3便体制で再開するのを発表した。同シカゴ路線は昨年10月より運休しており、今回の復便でユナイテッド航空は羽田空港に復帰する。

この手続きは相続人が相続放棄できる相続開始後3か月間はできません。相続放棄をした場合には、裁判を引き継ぐことはありせん。

「訴訟手続の受継の申し立て」には裁判の事件番号、原告名、被告名、相続人の戸籍謄本(全部事項証明)が必要で、申し立てが認められると、相続人が正式に被相続人(故人)の訴訟の原告または被告としての有利・不利な状況をそのまま受け継ぎます。他の相続財産と違い、相続

を依頼していない場合、裁判手続は一時中断し、原告と被告が裁判の途中で死亡するケースは、原告と被告の訴訟代理人を依頼して裁判は継続しますが、代理人

マル得生活 US経済ミニ知識 782

日本の相続(36) 訴訟の相続

資金返済訴訟や交通事故損害訴訟など、財産上のトラブルに関する民事訴訟で原告と被告が裁判の途中で死亡するケースは、原告と被告の訴訟代理人を依頼して裁判は継続しますが、代理人

お問い合わせは Email: info@HLS-Global.com We b: www. HLS-Global.com

1周年 ユナイテッド航空 旅客機を貨物機に

クイック USA アメリカの人事部 42

2021年3月11日バイデン大統領はCOVID-19 Relief Billに署名し、総額\$1.9 Trillionの支援をすべしと決定した。今回のCOVID-19 Relief Billにおいて人事関連で影響のある項目について取り上げた。

FCRA Tax Credit Extension COVID-19 関連の有給の病気休暇を提供した Families First Coronavirus Response Act (FFCRA)は、2020年12月31日に失効した。これにより雇用主はFFCRAによるPaid Sick Leaveを提供する義務はなくなった。しかし、自主的にFFCRAと同様の休暇を提供し続けた雇用主のために21年3月31日までこの税額控除のみ

延期されていた。今回のCOVID-19 Relief Billではこの税額控除を9月30日まで再び延長することになった。

出所: Fisher Phillips (https://www.fisherphillips.com/resources-alerts-employers-bidens-american-rescue-plan)

Extended Unemployment Benefits 連邦政府の失業手当に対する週3000ドルの補足は、3月14日に失効する予定だった。下院は当初、より高い率で失業手当を延長することを提案したが、結果として上院は9月6日まで週3000ドルで失業手当の延長を承認した。失業手当の最初の1万2000ドルは、最大15万ドルの世帯収入の世帯に対しては非課税になることも決定した。この法案はまた、自営業者やギグワーカー、および通常は州の失業手当の対象とならないその他の労働者に対するパンデミック失業支援(PUA)と、長期間失業している人々に追加失業保険を与えるパンデミック緊急失業補償(PERC)にも対応を拡張することになった。米労働省によると、2月中旬の時点で1800万人以上が失業手当を受けている。

出所: CNBC (https://www.cnbc.com/2021/03/06/stimulus-update-it-may-be-late-to-stop-unemployment-benefits-gaphml)

Philosophy LLC 代表 山口憲和 www.919usa.com

NY広島会とNY愛知県人会共催の「2021年オンラインお花見会」が、17日(土)午後8時から開催される。2015年からセントラルパークで合同お花見会を開催してきた両県人会の2年ぶりの花見会には、米全土と広島県、愛知県など日本からも参加者を募り、日本の両県人会の親睦を深める。

今回は、愛知県知事の大村秀章氏、広島市長の松井一實氏の動画メッセージの他、ゲストに高免信喜(広島出身・ジャズギタリスト)、べんてんや(愛知県出身・女性だけのチンドン屋)を迎える。司会は森永明日夏(舞台俳優、声優)と、

Pathway to Citizenship 市民権への道筋 (不法移民のための)

1100万に上る Undocumented Immigrants (滞在許可を欠く移民つまり不法移民を指す)を抱えるアメリカは、その扱いに正面から取り組むことを長く避けてきました。今、バイデン政権は、彼らに合法的地位を与える取り組みを真剣に始めました。最終的に市民権を得るまでの道筋を Pathway to Citizenshipと言います。

先日、バイデン氏が率いる民主党は、子供の時に連れてこられた Dreamers と呼ばれる不法移民、そしてアメリカ農業を支えている不法農業従事者を合法化し、その後 Pathway to Citizenship を与える法案を下院で通過させました。バイデン大統領の最終目標は、包括的な移民法を成立させ、一定の条件を満たす不法移民に、5年の労働許可プラス3年の永住権を経由する、8年越しの Pathway to Citizenship を提供することです。法案に対し、共和党議員の多くは、法律に違反する人々を恩赦すべきでないし、不法移民の大量合法化は多くのアメリカ人を失業に追いやるだろうと反対しています。

新大統領の下、現実に社会・経済の一部でありながらも、強制退去のリスクに怯えながら生活してきた人々が、市民として安心して働ける道筋を得られるのか・・・アメリカ政治の英知と実行力が問われています。

(旦 英夫 ニューヨーク州弁護士)

バイデン大統領 \$1.9 Trillion の COVID-19 救済法に署名 (1)

オンラインお花見 広島と愛知県人会

清水由美(元名古屋テレビ放送アナウンサー)。参加費無料だが要事前申し込み。定員先着50人。希望者は申し込みます。 https://forms.gle/MJWFz59ZekWVak8 から。詳細はフェイスブックページ https://www.facebook.com/

インディペンデント ファイナンシャルアドバイザー

比嘉啓子

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisors7@Gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NYC

ファイナンシャルプラン

医療、生命、傷害、介護などの保険から個人年金、投資、相続計画までお気軽にご相談ください。

初回無料相談 (30分)

印刷物、セールスプロモーション用品

のことなら何でもお問い合わせください

kkobo kkobo.com • kkobo@me.com

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンプライエーション 日米進出の助言

日米国際税務の助言と申告書の作成 会計システムの構築

JSOX対応アドバイザー 個人税務サービス

移転価格コンサルティング

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎317-472-2723 Fax: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy, 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎847-517-6352 Fax: 847-517-6347
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは Email: info@HLS-Global.com We b: www. HLS-Global.com

HLS Global Hotta Liesenberg Saito Accountants and Business Advisors

MTC KITCHEN
Mutual Trading Company
Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926

Mutual Trading Company(共同貿易)のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できない商品を多く取り揃えております。

MTC Kitchen オンラインショップ www.MTCKitchen.com

MTC Kitchen マンハッタンストア
711 3rd Ave. New York, NY10017
(45丁目、2&3番街の間)
Tel: 212-661-3333
月～金 10am～7pm EST
土・日 定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ちしております。

New York Mutual Trading, Inc. <http://www.nymtc.com/>
77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

テーマ:COVID-19 の今、サクラの下、安全で健康なライフを過ごすには！ 無料 どなたでも参加できます！				
期間：4 月 8 日（木）から 5 月 2 日（日）				
共催： ニューヨーク日系人会（J A A）、邦人医療支援ネットワーク (JAMSNET) 後援：在ニューヨーク日本国総領事館 ＊お申込はニューヨーク日系人会 212-840-6942 / info@jaany.org（但し、指定の電話番号以外）				
会場： ニューヨーク日系人会（JAA）、49 West 45th St., 11th Floor, New York, NY 10036 (Between 5th & 6th Ave.) ご寄付歓迎致します！（企画により食事代・材料代の徴収あります）				
4 月	時間	タイトル	企画担当 講師 / 指導者（敬称略）	定員
8 日 （木）	10:00-12:00	電話個別相談室「法律相談室（移民法以外）」（各 30 分）	担当：笠野玲子（弁護士） 企画：JAA	4
	11:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座：バイリンガル教育 虚構と事実 Q&A 申込み、問合せ：appletimeny@hotmail.co.jp	講師：朝比奈 妙（言語療法士） 企画：アップルタイム	
10 日 （土）	14:00-16:00	オンライン (ZOOM)&JAA Hall：コミュニティーカフェ どなたでもお気軽にご参加できます。会場：JAA Hall	担当：坂神けいこ (NY 市保健精神衛生局) 企画：高齢者問題協議会	15
	16:30-17:30	オンライン (ZOOM) 講座： 平安 ZOOM 読書会 「アルケミスト 夢を旅した少年」 討論会 著者：パウロ・コエーリョ	講師：杉村真美 企画：HEIAN	
11 日 （日）	10:30-12:00	オンライン (ZOOM) 講座 & JAA Hall：『リモート茶話会』 弓削看護師と話そう 身体の不調や介護・認知症その他	講師：弓削容子（在宅訪問看護師） 企画：NY シルバー会	25
	13:00-14:00	オンライン (ZOOM) 講座：ステイホーム中の健康管理 食事、運動、心のケアについてお話しします	講師：斎藤恵真 (NY 日本総領事館顧問医、精神科医、 NY 邦人メンタルヘルスネットワーク) 講師：バーンズ亀山静子（スクール・サイコロジスト）	
12 日 （月）	10:00-12:00	春らしいヘアスタイルにしましょう！ シニアへのヘアカット	担当：田原ミチ、津田やすこ、小林はるか （ヘアスタイリスト）	20
	19:00-21:00	オンライン (ZOOM) 講座：心身が自ずから落ち着く静坐法を学ぶ	講師：名倉幹（東本願寺僧侶）	
13 日 （火）	9:00-10:00	オンライン (ZOOM) 講座：弁護士が語るトラブル対策	講師：モリン・アーロン・ベンジャミン（弁護士）	
	18:00-19:00	オンライン (ZOOM) 講座：『コロナ禍でのメンタルヘルスと食事』	講師：加納麻紀（内科・小児科医） 講師：宮下麻子（米国登録栄養士）	
14 日 （水）	11:00-12:30	オンライン (ZOOM) 講座： シニアの為の ZOOM 講座	講師：本木祐子 (Catch US Performing Arts)	
15 日 （木）	10:00-12:00	電話個別相談「米国の移民法」（各 15 分）	担当：寺井真美（弁護士） 企画：JAA	8
	19:00-20:00	オンライン (YouTube) 講座：COVID-19 対策ヘルスウェビナー 『新型コロナウイルスワクチンの真相』	企画：日本クラブ／米国日本人医師会共催 講師：兒子真之 医師 （テキサス州立大学ヒューストン校 感染症科 Asst. Professor） 講師：柳澤ロバート貴裕 医師 （マウントサイナイ内分分泌内科教授、米国日本人医師会長）	
16 日 （金）	10:45-11:30	親と子のリトミッククラス @ JAA ホール & via ZOOM 対象 1 3 歳児 JAA ホールでの参加は 5 組まで（参加費 \$5）	指導：井上昌子 企画：JAA アップルキッズ	
17 日 （土）	11:00-12:00	オンライン第 16 回サクラ祭り Sakura Matsuri at Flushing Meadows Corona Park JAA 企画 詳細は後日		
	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座：デトックスの季節 薬草学から見る解毒の魅力	講師：浅野祥子、マイヤ・ロビンソン（クリニカル・ハーバリスト）	
	20:00-21:30	オンライン (ZOOM) 講座： ライフ・バランス・ワークショップ 自分を信じる力	講師：プロディー愛子（ICF 認定ライフコーチ） 企画：All Is Well Coaching	
18 日 （日）	9:00-10:15	オンライン (ZOOM) 講座：ZOOM を使用したアイスブレイク体験	講師：佐渡涼子（カウンセラー、Lions-Quest 上級講師） 企画：JAMSNET ASIA	
	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座：『妊婦さんとパパの懇親会』	講師：加納麻紀（内科・小児科医） 新場裕美 (国際認定ラクテーション・コンサルタント、助産師) 企画：ニューヨークすくすく会	
	13:00-15:30	第 14 回乳がんシンポジウム@イーストコースト ＜乳がんのサバイバーシップと婦人科系の検診について＞	企画：BC ネットワーク 司会：久下香織子キャスター	
		医師講演『乳がん検診、家族性遺伝とサバイバーシップ』	講師：フリヤ・シュナベル 医師 （乳腺外科教授 NYU ランゴーンメディカルセンター）	
		『婦人科検診と特に子宮頸がん検診について』	講師：常盤真琴 医師 （コロンビア大学付属病院 一般産婦人科）	
		経験者トーク『前を向いて。今の再発転移乳がん患者ができること』	講師：キャッツ洋子 （乳がん再発経験者、NY ファッション工科大学准教授）	
19 日 （月）	14:00-17:00	プロジェクト弁当（配達）Manhattan	企画：JAA	
20 日 （火）	10:45-11:45	太極拳とバランスエクササイズ 会場：JAA Hall	講師： 橋悦子 企画：JAA	10
	13:00-14:00	書道クラス体験 会場：JAA Hall	講師：書道部師範 企画：JAA	10
	19:00-21:00	オンライン (ZOOM) 講座： ニューヨーク混声合唱団によるオープン ZOOM 練習	指導：嶋田あや、ピアノ：浅沼里香子 企画：ニューヨーク混声合唱団	
21 日 （水）	13:00-14:00	折り紙クラス 世代を超えて折り紙を楽しみましょう 会場：JAA Hall	講師：小林利子 企画：OrigamiTherapy Association	10
22 日 （木）		春のお弁当		30
	12:00-14:00	JAA 敬老会 at JAA Hall（定員 30 名）	演者：大隅芥子（歌）、岡崎浩二（歌）、大西鏡子（日舞）	
	14:00-17:00	プロジェクト弁当（配達）Roosevelt Island, Queens & Brooklyn	企画：JAA	
	16:00-17:00	オンライン (ZOOM) 講座： NY 州の公的医療保険（オバマケア）	講師：紀川・サミーノ あゆみ 企画：日米ソーシャルサービス (JASSI)	
23 日 （金）	11:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座：ウオームアップ&リラクゼーションストレッチ	講師：オシオリ依子 (AFAA 公認 Aerobics Instructor)	
	13:00-14:00	オンライン (ZOOM) 講座：JAA コーラス	指導ディレクター：田中智弥 企画：JAA コーラス部	
	19:00-20:00	オンライン (ZOOM) 講座：認知症の人と共に暮らす地域を目指そう！ チーム・オレンジで認知症の人を理解し助け合いの地域に	講師：吉田常孝（精神科医） 講師：土屋純子（事務局担当）、菅原弘子（事務局長） 企画：JAMSNET 日本 & 全国キャラバンメイト連絡協議会	
24 日 （土）	11:00-12:00	オンライン (YouTube) 講座：『アメリカと日本：妊娠・出産 何が違う？』	講師：新場裕美（国際認定ラクテーション・コンサル タント、助産師）、NY すくすく会	
	16:30-17:30	オンライン (ZOOM) 講座： 平安 ZOOM 読書会「大河の一滴」 討論会 著者：五木寛之	講師：杉村真美 企画：HEIAN	
	20:00-21:30	オンライン (ZOOM) 講座： がんに負けない生活習慣② 生活習慣病と体内時計との関係	講師：堀口道子（乳がん遺伝子治療研究薬学博士） 企画：Japanese SHARE	
25 日 （日）	9:00-10:15	オンライン (ZOOM) 講座： ABA（応用行動分析学）ってなに	講師：芦川恵美 (ABA セラピスト NPO Asia-Pacific ABA Consortium) 企画：JAMSNET ASIA	
	10:00-11:30	電話個別相談室（各 10 分）法律相談（逮捕、DV、未払い給料など）	担当：宮本憲明（弁護士）	
	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座： 乳幼児 & 成人の心肺蘇生 (CPR) ワークショップ 意識不明、呼吸困難など、緊急事態の対応	講師：加納麻紀（内科・小児科医） 講師：金原聡子（内科・小児科医） 企画：NY すくすく会	
4/25 （日） から 5/2 （日）	オンライン （YouTube） 講座	ライオンズ大学：大人の教養講座シリーズ 大好評のインターネット配信！第 2 弾！ 日本で大人気の有名講師陣が YouTube で講演配信！ 4 月 25 日（日） 5 月 2 日（日）まで公開中		
		各講師 30 分の凝縮セミナー。全てご自由に視聴できます。申込先：NY 日系人会 info@jaany.org		
		どうする住まい？お金？ これからのおひとりさまの備え	講師：山口里美（司法書士）	
		お米屋さんが教える「お米を楽しく、美味しく食べる方法」	講師：小池理雄（五ツ星お米マイスター）	
		自宅で簡単！デトックス効果で元気になる「健康ロースイーツ」	講師：岩崎真理依（ロースイーツ講師）	
5/1 （土）	10:00-12:00	オンライン (ZOOM) 講座： ヘイト・クライムを考える 世界各国からの報告	講師：吉田常孝（外務省診療所外務技官 精神科医師）、他 企画：JAMSNET 日本	
支援：米国三井物産基金、米国日本人医師会、ニューヨーク日本商工会議所 JCC Fund、日系ライオンズクラブ				

第13回サクラ・ヘルス・フェア

ニューヨーク日系人会（J A A）は邦人医療支援ネットワーク（JAMSNET）と共催で第13回サクラ・ヘルス・フェア（後援・ニューヨーク日本総領事館）を8日（木）から5月2日（日）まで開催している。今年のテーマは「COVID-19の今、サクラの下、安全で健康なライフを過ごすには！」。無料で誰でも参加できる。オンラインのZOOMによる開催を中心にしながら自宅から気軽に参加できるプログラムが満載。ワクチンの解説や乳がんシンポジウムなどのほか、日本から講師が来るライオンズ大学大人の教養シリーズやサクラ祭もオンラインで開催される。日系人会の会場を使った敬老会も22日に行われ、お弁当やエンターテインメントも披露される。参加申し込みは電話212・840・6942、またはEメール info@jaany.org まで。

接種55歳以上に
屋内外で徐々に再開

し、宗教が関係しない冠婚葬祭行事の場合は会場キャパの35%まで、もしくは最大の150人まで。政治的屋内行事は会場キャパの35%まで、もしくは最大の150人まで。屋内のパフォーマンス(映画館、劇場、コンサート会場など)は会場キャパの35%まで、もしくは最大の150人まで。2500席以上ある屋内の

席以上ある屋外のスポーツやエンターテイメント会場はキャバの30%まで（選手、コーチ、演者、スタッフは数に含まない）。

青少年のスポーツの練習や試合に関しては、州間移動規制ルールにのっとり、屋外競技の場合は規制対象州からの選手やチームと試合を行うことに条件が付けられる。屋内競技は引き続き

り、特に若い世代の入院が顕著になっている。これは10代から40代のほとんどの人にまだワクチンが行き渡っていないからと考えられる。このまま感染者が増え続け、第三波を招く恐れもあるが、4、5月にピークを迎え6月から遅くとも8月までには落ち着くだろうと州政府では試算している。

スポーツやエンターテインメント会場は収容人数の20%まで（選手、コーチ、演者、スタッフは数に含まない）。一方、一般的な屋外の集会は定員2000人まで。但し、屋外での冠婚葬祭行事や、政治集会は定員を設けない。野外劇場は定員2000人（他の客とは6フィート以上席を離す）。2500

き規制対象州からの選手受け入れやチームと対戦は禁止。大学やプロスポーツの場合は、この条件は除外とし、他州チームとの対戦も可能とする。

ワクチンの普及と様々な規制緩和で明ける話題が増えてきているニュージャージーだが、3月後半はコロナ発症患者がまた増えてお

お花見の名所といえば
ブランチブルック公園

エセックス郡のニューアークからベルビルに跨る広大な敷地を有するブランドンDCパークでは、ワシントンDCを凌ぐ全米最大の本数となる4000本以上の桜の木が鮮やかに咲き誇り、桜祭りも開催され、毎年7000人以上の客が訪れ楽しんでた。今年は、エセックス郡の公式サイトによると、コロナの影響で残念ながら会場でのお祭り

エセックス郡公園局のサイト (essexcounyparks.org)で、園内数か所に設置されたカメラからライブビューを配信しているの、自宅でお花見を楽しむことも可能だ！写真下↓。

そのほか、ブランドンパーク以外のNJ州の桜の名所としては、チェリーヒルのチャペル・アベニューの桜並木、リングウッドのNJ植物園、ヴェロナの

ウエロナパーク、リンデン
のワリナンコパーク、スプ
リングレイクの歩道橋、ラ
ーウェイのラーウェイリバ
ーパーク、モリスタウンシ
ップのフレインギューセン
樹木園などもある。

は中止。「バーチャル10キロマラソン」だけが18日まで行われている。ただ、桜は例年通りに今年も咲くので、個人的に公園を訪れて、日本に負けていない庄巻の桜並木を楽しもう。但し、同パークでは日本のお花見のような園内での飲酒は禁止されているので要注意。今年はマスク着用やソーシャルディスタンスングなどコロナ感染防止対策もルーIALIZEDされている。また、「実際に公園に行くのはまだちょっと怖い」という人は、

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

 寿司職人が
 お店で握る**お寿司**や
 手巻き寿司にも便利な
お刺身の
 テイクアウトも
 できます。

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738 • jmart-usa.com



ニュージャージー補習授業校

(幼児部、初等部、中等部、高等部)



2021年度 新入生募集中

教員、幼児部アシスタント、
初等部1学年学級指導補助員の
登録者 募集中

スクールバス有
Jersey City Line・West NY Line・Summit Line

お問い合わせ

ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555

Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org

詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org



New Jersey州で移民法の専門家 **NPZ弁護士事務所**




VISASERVE
Nachman, Pivrun, Zimovak
Law Group, P.C.
Immigration and Nationality Law

グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。
 (代表): **201-670-0006 / info@visaserve.com**
Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006(ext.112)/mina_kosuge@visaserve.com
 RIDGEWOOD, NJ • RARITAN, NJ • NEW YORK, NY

ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ"NPZLAWGROUP"と送信してください。

website: www.visaserve.com



りんごラーニングセンター

語学部門

幼児部門

現地校学習支援プログラム、英語検定対策講座、英会話、ビジネス英語、TOEIC対策講座、日本語教室、書道教室等

1〜2歳の親子&親子分離教室、2歳半からの日本語チャイルドケア

問合せ先: (201) 947-4707 www.JapaneseSchool.org

2460 Lemoine Ave. #103~105, Fort Lee, NJ 07024

無料駐車場完備
GW8より車で3分

ニュージャージー こぐま幼稚園

ニュージャージーこぐま幼稚園では、子どもの主体性をもった活動を大切に、それを援助しています。子どもたちが、心も体も大きくなって世界に飛び出し活躍してくれることを願いつつ「こどもが まんなか」をスローガンに、一人ひとりの子どもたちが内に秘めている可能性を大きく花開かせることができるようともに歩んでいきたいと思ひます。

保育時間 午前8時45分～午後3時45分
 (半日保育もあり)
対象年齢 2歳半～6歳
延長保育 午前7時から午後8時
 週1日から通園可能(月～土)
 見学、無料体験保育は随時受け付けています。

**選択制の
英語プログラム
あり**

初等部・中等部サタデースクール
 午前8時45分～午後3時45分

月 キッズジム
 午後1時45分～2時30分
火 ダンスアンドムーブメント
 午後1時45分～2時30分

**各クラス
無料体験可**

木 親子クラス 午前10時～11時
金 リトミック音楽クラス
 10時半～11時15分 (対象年齢8ヶ月～2歳半)
月～金 アフターキンダー 午後4時30分～6時30分

全米各地からオンライン幼稚園生徒募集

スクールバン運行

530 10th Street,
 Palisades Park, NJ 07650
 Tel: 201-944-6968/201-966-5561
 E-mail: theyouchien@gmail.com
 www.newjerseykogumayouchien.com

PARAMUS PUBLIC LIBRARY

...It's all at your library

NJ州

パラマス公立図書館 開館しています

- 6000冊以上の日本語蔵書
児童書、一般書、雑誌、コミック本など
- バーチャルESLクラス(無料)
- 当館には「週刊NY生活」も
設置しております。
ご自由にお持ち帰り下さい。

お問い合わせは、
japaneselanguage@paramus.bccls.org
中村まで日本語でお気軽にどうぞ

PARAMUS PUBLIC LIBRARY
E116 Century Road, Paramus, NJ 07652
<http://www.paramuslibrary.org/>

当館は、NJ州・バーゲンカウンティ・
パラマスに位置する公立図書館です。
小さいお子様から大人まで、様々なプログラム/
サービスをご提供しています。
当館のサービスを無料でご利用いただくには、
当館もしくはBCCLS (NJ州北部の77館の
図書館からなる共同事業体) に加盟している
図書館発行の利用者カードが必要です。
該当のカードをお持ちでない方は、
当館発行のカードのご購入をご検討ください。

BOOKS

書店を舞台に繰り広げられる人間ドラマを軽妙なタッチで描き、テレビドラマ化もされた「書店ガール」シリーズの著者による本書。学生時代から本を読むのが好きな書店員が主人公のミステリーで、全国の書店員が投票して選ぶ「本屋大賞」(文中では書店大賞)のグラが読めたり授賞式に出席できることなど、書店や出版業界の裏事情も知ることのできる本。

物語は、東京のチェーン書店員の椎野正和が、ある日店に届いた積荷を開けると、本から始まる。それは真つ黒な表紙に血がにじんだように真つ赤な文字でタイトルが記された異様な本で、著者名を見た椎野は頭がフリーズしてしまう。なぜな



書店の裏側×ミステリー

碧野 圭・著
PHP 研究所・刊

それは14年前に起きたある殺人事件の犯人による告白本であり、犯人は椎野がよく知る男だったからだ。本のタイトルは「告白」名古屋東部女子中学生殺人事件。著者は死我羅鬼潔(しがらき・きよし)。椎野の名古屋の実家の隣に住んでいた中学生の幼なじみによる猟奇的な事件だった。椎野の頭にある時の忌まわしい記憶が蘇ってくるのと同時に、被害者への贖罪を願うながらも己の自己顕示欲を満たすために書かれたその本に怒りを覚える。さらに、事件後、当時中学生だった椎野を追いかけてまわっていた雑誌記者がまた姿を現し、告白本についての疑問を聞かされる。その疑念は、のちに椎野が知る衝撃の事実へと繋がっていく。

中学生による猟奇的殺人事件、その後出版された告白本と聞いて、1997年に神戸で起きた「少年△」の事件を思い出す人も多いだろう。まさに本書はあの事件をモデルにした作品だ。日本中を震撼させた事件から18年後、32歳になった「元少年△」が自ら事件に至る経緯や犯行後の社会が当時大きな波紋を広げ、出版を決めた版元やその本を扱うという行為のモラルが問われた。本を扱わないと決めた書店も少なくない。出版を知り、被害者となった児童の家族は出版の中止と本の回収を求めたが、初版10万部はあつという間に売り切れた。

いまも多くの日本人の記憶にある凄惨な事件を題材にエンタメ作品にした本書。事件を知らない人や、97年以降に生まれた世代には特異な事件を空想したミステリー作品として楽しめると思う。少年△の事件をモデルにした作品はたくさんあるが、本書はあまりにもディテールが似ているため、もしかしら本書の内容を知らずに読んで嫌な気分になったり、傷つく人がいるかもしれないと思うと複雑だ。さまざまな意見があるとは思うがこれも本書で書かれているように、書店もビジネスとして本を売らないといけない。だからモラルを問われようと、それを求める世論がある限り売れる本を書店の一番目立つところに置いて売ることには抵抗がなかった。たとえ良識ある人が眉をひそめ、嫌悪感を抱いても。そして私たちもそのような本を買うという行為にもっと責任を持つべきなのだろう。罪を犯した人が、その罪を償うことの意味や方法など、多くのことを考えさせられる。(高田由起子)

針治療



5番街
49丁目

女性針灸師
野崎夕子
懇切丁寧

日本式針は、ほとんど痛みがありません。痛みの治療、アレルギー疾患、婦人科の悩み等。

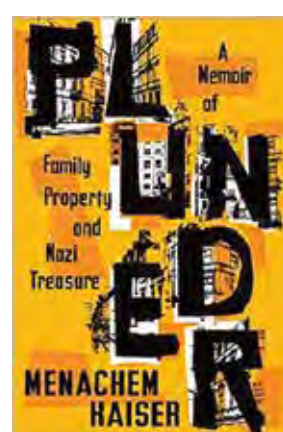
医堂センター
スタッフは全員日本人

22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

AMERICAN BOOK JAM

『Plunder』

Written by
Menachem Kaiser
Published by
Houghton Mifflin Harcourt



祖父が書いたナチス強制労働日記

本書は、住んでいた建物を第2次世界大戦中に没収されたあるユダヤ人の孫が、その建物を取り返しにポーランドに出かける話だ。建物を持っていた祖父はホロコーストの生存者だったが、著者は祖父がいつか死を免れたかは知らず、祖父と会ったこともない。ポーランドで著者は祖父の従兄弟にエイブラハム・ケイザルなる人物がいることを知る。ケイザルはナチ



■ 即買える新刊を紹介 ■



▲ クリックすると新刊購入サイトへ！

■八月の銀の雪 (伊予原新、新潮社) 不愛想で手際が悪いコンビニのベトナム人店員グエンが就活連敗中の大学生、堀川に見せた真の姿とは。(八月の銀の雪)。子育てに自信をもてないシングルマザーが聞いた深海の話。(海へ還る日) など、不器用で要領が悪く社会で浮いている人たちが明日への希望を見つける5つの短編集。■最後に手にしたいもの (吉田修一、集英社文庫) ベストセラー作家・吉田修一が旅の面白さを綴る25編。台北でマ alun 5のライブを観て、阿蘇の天空の湯に浸かり、マカオで苦手なカジノに興る。旅に出たい気持ちをかきたてる、ANAグループ機内誌『翼の王国』に連載された「空の冒険」をまとめたエッセイ集。■金色青春譜 (獅子文六、ちくま文庫) 獅子文六 (ししぶんろく: 1893-1969) の長編デビュー作で、魅力的な人物たちが恋とお金をめぐり繰り広げるラブコメディ「金色青春譜」。ほかに「浮世酒場」「楽天公子」と雑誌『新青年』で発表された最初期の長編3作を収録。時代の社会、風俗、恋、仕事、家族、食を取り込み、誰もが楽しめる物語に仕立てる獅子文六の魅力が凝縮されている。

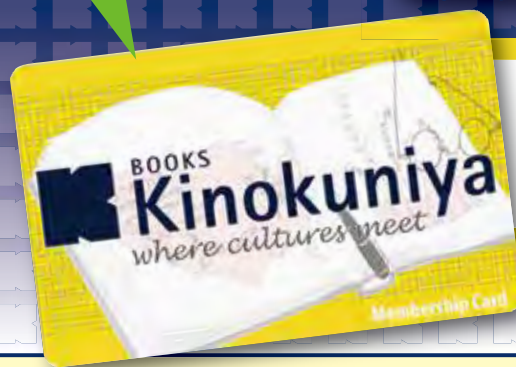
■老いる意味 (森村誠一、中公新書ラクレ) 老後は勇気なくして乗り切れない。今までの人生の経験を凝縮して明日に立ち向かう。老人性鬱病を告白し克服した作家・森村誠一の壮絶な闘いと老後の生き方の意味を提言する。人間はいくつになっても新しいことを始められる。■検閲官 発見されたGHQ名簿 (山本武利、新町親書) 敗戦後の日本では、手紙、電話、雑誌、映画まであらゆる言論がGHQによって検閲された。その職を担ったのは英語を解する日本人エリートたち。著者が発掘したGHQ名簿などの資料と、時を経て口を開き始めた経験者たちの証言によって浮かび上がる日本人検閲官の葛藤、戦後の裏面を描く。■日本化におびえる世界 ポストコロナの経済の罟 (太田康夫、日本経済新聞出版) 21世紀を襲う経済病の正体ヴォーゲル、エモット、バーナンキ。海外の日本評価はどう変化したのか。日本の病巣を的確に捉えた論考から、日本が解決すべき経済危機の本質に迫る。日本化の登場から現在までの40年におよぶ海外の日本観の変遷を追う。(高田由起子)

■書籍・資料協力: 紀伊国屋書店 NY 本店

明日への希望を見つける5つの短編集。ANA機内誌に連載のエッセイ集。獅子文六の魅力が凝縮した本。森村誠一が老後の生き方を提言する。日本人検閲官の葛藤と戦後裏面史。40年におよぶ海外の日本観の変遷を追う。

お得な

「紀伊国屋メンバーカード」
を是非ご利用下さい!



年会費 \$25 + TAX で

全品 10% 割引

・WAZA/DOCOMO/ZAIIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS
Kinokuniya

お問い合わせ: 紀伊国屋書店 NY 本店

1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com

www.kinokuniya.com



千葉真知子の ART COOKING

材料
チジミの粉
または (小麦粉 3 に対して片栗粉)
白菜のチジミをつけるたれ
醤油 大さじ 4
ラー油 小さじ 2
米酢 大さじ 3~4
オリーブオイル 適宜
ごま油 適宜

白菜は野菜の中でもカロリ
ーが低く、カリウムやミ
ネラルが豊富で老廃物の排
出を促進するといわれてお
ります。鍋物、炒め物、煮

白菜のチジミ

物と幅広い料理に使われ、
韓国では昔からキムチに欠
かせない野菜として重宝さ
れていました。新鮮な白菜を
一枚一枚フライパンで焼き
上げるチジミを作ってみま
せんか？
簡単ですが白菜がいく
らでも食べられ、冷めても
おいしくいただけます。
作り方
1 白菜は1枚1枚丁寧に
はがして洗って水分を切
る。
2 チジミの粉をボウルに
1 カップ強入れ、とろみが
つく程度の水を加える。
3 白菜を②の衣に両面に

軽くつける。
4 フライパンにオリーブ
オイル、胡麻油を少々香
がつく程度入れて熱し、衣
をつけた白菜を重ならない
うに数枚入れて両面をきつ
ね色になるように焼く。
5 たれの材料を混ぜ、焼
き上げた白菜をつけてい
ただく。
*白菜の葉が大きいとき
は、好みの大きさに切るざ
るにとり水分を十分切る。

・大丈夫！
・ナルヨウニナル、
シンパイスルナ
・神に全託せよ
新生する会
☎718-268-4956

NY 生活ウーマン

週刊 NY 生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。



シュナベル医師



常盤医師



キャッツ氏

乳がんに関する最新情報
や早期発見の啓蒙活動を行
う非営利団体の BC ネット
ワークは、18 日 (月) 午後
1 時からニューヨーク日系
人会 (西 45 丁目 49 番地 11 階)
を会場に「第 14 回乳がんシ
ンポジウム@イーストコー
スト」を開催する。
「乳がんのサバイバーシ
ップと婦人科系の検診につ
いて」をテーマに、乳がん外
科部長・NY ユーラン・ゴーン
メディカルセンターのフリ
ヤ・シュナベル医師が「乳

BC ネットワークが開催 乳がんシンポジウム 18 日に ZOOM オンラインで

がん検診と乳がんサバイバ
ーシップ」と題した講演を
日本語同時通訳を交えて行
う。また、コロンビア大学
附属病院・一般産婦人科の
常盤真琴医師が、婦人科検
診と子宮頸がん検診につ
いて解説。さらに経験者ト
ークとして、乳がん再発経
験者で NY ファッション工
科大学 (FIT) 准教授のキ
ャッツ洋子氏が「前を向
いて.. 今の再発、乳がん患
者ができること」と題した
講演を行う。司会は久下香

乳がんのサバイバーシップと 婦人科系の検診について



久下キャスター

乳がん、卵巣がん、子宮
がん患者を日本語でサポ
ートする団体「Japanese
SHARE」は 24 日 (土) 午
後 8 時からウェビナー「勉
強会.. がんに負けない生
活習慣②」生活習慣病と
体内時計との関係」を開
催する。
今回は昨年 6 月に開催し
た一勉強会.. がんに負け
ない生活習慣①「サブリ
メントと体内時計」の続
編。講師は前回に引き続
き、Japanese SHARE の
薬学アドバイザーで薬学博
士の堀口道子さん。時計遺
伝子とがんや肥満などの生
活習慣病の関わりについて
や、生活リズムを整える具
体的な方法を紹介します。講
義後は質疑応答の時間も設
ける。誰でも参加可能。
視聴無料。定員 500
人。申し込み締め切りはウ
ェビナー開始の 8 時間前。
申し込み・詳細はウェブサ
イト <https://sharej.org/schedule/2021/4/24> を
参照する。

日本語 SHARE
24 日に勉強会

第 14 回

乳がんシンポジウム @ イーストコースト

会場: ニューヨーク日系人会 (49 W 45th St 11th floor, New York, NY 10036)

乳がんのサバイバーシップと婦人科系の検診について

2021 年 4/18 日 13:00 ~ 15:30
ズームは 12:15 より Open

参加無料
オンライン (Zoom) 参加 (人数制限なし)
会場参加は 20 名まで

主催: BC ネットワーク
後援: 在日本国ニューヨーク総領事館
協力: 日本人医師会、ジャズネット、ニューヨーク日系人会
協賛: Genentech Inc., & Exact Sciences
挨拶: 本間俊一教授 (コロンビア大学医学部循環器内科教授 / ジャズネット代表)
司会: 久下香織子キャスター (FCI-NY)

医師講演

常盤真琴医師

フリヤ・シュナベル医師

フリヤ・シュナベル 医師 ※日本語通訳あり

(乳がん外科検診・NY ユーラン・ゴーンメディカルセンター)

乳がん検診、家族性遺伝とサバイバーシップ

常盤真琴 医師

(コロンビア大学附属病院 一般産婦人科)

婦人科検診と特に子宮頸がん検診について

キャッツ洋子氏

経験者トーク

キャッツ洋子氏 (乳がん再発患者)

(乳がん再発経験者-NY ユーラン・ゴーンメディカルセンター)

前を向いて: 今の転移・再発乳がん患者ができること

司会: 久下香織子キャスター

QRコードから
参加申込みページに
アクセスできます

参加申込みは BC ネットワーク ホームページから
BC ネットワーク HP で配信 (Zoom) の招待 URL を 4 月 13 日 (火) に
発表します。再度「参加お申し込みのページ」をご覧ください。

http://bcnetwork.org BC ネットワーク | 検索

BC ネットワークは、日米両国に在住の日本人女性に向けて、乳がんに関する最新
情報、乳がん治療後の毎日の生活の取り組み、乳がん早期発見の啓蒙のための情
報発信を行っている米国認定の非営利団体です。

スタッフ
募集

Hair salon
OASIS

www.salon-oasis.net
201-242-0554
170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ
OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

パソコン修理

ご相談下さい
A to M パソコン修理サービス
Tel (212) 213-6069 週刊 NY 生活事務所内

MALILIKO

Aromatherapy &
Natural Skin Care Products Creation

オーガニック精油、
ナチュラルスキングケア製品

www.MALILIKO.com
212-567-5506 • mariko@maliliko.com

自己実現、しませんか?

心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症 (薬物・セックス・共依存など)
20 年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?
海外旅行保険 (キャンセルレス)、米系保険対応
カウンセラー: 真壁弘子 NY 州公認 臨床心理療法士
LCSW, CASAC 保持
19 W 34th St. Tel: (718) 930-2668
E-Mail: hmakabelcsw@gmail.com
http://hmakabelcsw.wix.com/counseling

コロナ中に資格を! 公認協会認定に挑戦しませんか?

国際アンチエイジング栄養コンサル資格

全世界で公式称号で活躍出来ます
料理研究家、健康美容販売、ヨガ、解毒、
美容、アンチエイジングとビタミン、
自分へ投資 週 1 回 x 8 回 講師自宅個別
証書授与 通信教育可 教室開校可
米国籍資格コードネット License Power Inc.
気軽に電話: 646-932-8900 (武石) 4/14 開講
45st., 2nd Ave, NYC (講師自宅)
licensepower.net Koshiji.T@gmail.com

北米伊藤園

新俳句グランプリ 2021

あなたの新俳句、ご応募お待ちしております!

今年のグランプリは 10/31 まで開催。毎月第 4 週目号に掲載される
日本語句 7 句、英語句 7 句、18 歳以下の句 7 句が年間大賞の候補です。
各部門、金賞、銀賞、銅賞受賞者には豪華賞品が送られます。

詳細、応募要項は www.artofhaiku.org をご覧下さい!

主催: ニューヨーク生活プレス社 特別協賛: 北米伊藤園

京都市内の閑静な住宅街に建つ「京都徳力版画館」を見学してきました。1991年に創設されたこの版画館では、京版の第一人者といわれる徳力富吉郎(とくりき・とみきちろ)の1902(2000)の貴重な版画コレクションが公開されているほか、版画を使ったさまざまな商品が販売されています。徳力家は京都・西本願寺の絵所(えどころ)・絵画に関する責任者(一族)を代々務める絵師の家系で、富吉郎はその12代目です。京都市立絵画専門学校(現・京都市立芸術大学)を卒業後、日本画を土田麦僊、洋画を小林和作に師事し、数々の賞を受賞しました。昭和の初めに木版画の研究を進め、「版元まつ九」を設立し、自らが版元となつて彫師や摺師といった職人をはじめ、紙屋、板屋などを従え、古版画の復元や新画面の版画化、商品の販売を手掛けるなど、版画界を大いに盛り上げました。おそらく、見覚えのあるデザイン

富吉郎が伝統的な京版画に現代感覚を取り入れた多色刷りで完成させた「徳力版」は、四季折々の京風景は絵がきとなり、今も多くの方に親しまれています。富吉郎は、盟友であった棟方志功と比べると知名度が高くありませんが、1975年に重要無形文化財保持者(人間国宝)に認定されています。京都徳力版画館の3階には「古版画資料室」があり、富吉郎が参考資料として集

徳力富吉郎の世界 京都徳力版画館

めた古版画の数々のほか、富吉郎の作品を含め、竹久夢二や長谷川潔の版画、藤田嗣治の絵画、浮世絵など多数の作品が展示されています。一番目を惹くのが、仁和寺に原画のある「孔雀明王像」です。1904年(明治37)年にセントルイスで開催された世界万国博に出展され、万国博覧会総裁より名誉金杯を受賞した木版画で、1991年に兵庫県立近代美術館でその版木が見つかり、美術館の許可を得て、富吉郎監修のもと再復元されたものです。また、「百万塔陀羅尼」や京都・善峯寺の仁王像の胎内に納められた「胎内佛」、大津絵、エジプトのパピルスなど、貴重な資料が多く展示されています。3階まで続く階段の壁面にもさまざまな版画が展示されており、本を貸し借りするために本の裏表紙に貼つていた「蔵書票」として富吉郎が手掛けたデザイン画は、秀逸です。また、寺院で法要をするときに諸仏を供養するために使う、蓮の形をかたどつた「散華(さんげ)」も有名な画家・マングアのデザインもあり、魅力的です。富吉郎が手掛けたデザインの絵ハガキ等の商品は、2階のショップでいろいろなもの販売されているので、買わずにはいられません。

なお、伊勢神宮に近いおかげ横丁(三重県伊勢市)にも、「徳力富吉郎版画館」が、「山口誓子俳句館」と併設するあたりに設けられています。赤福の「伊勢だより」に十数年にわたつて描かれた版画をはじめ、1500点あまりの多彩な作品群の中から折々のテーマを設定して展示しています。(文・栗原祐司/京都国立博物館副館長)



栗原祐司の
ミュージアム・フニークな暮らし

第398回

Q 現在小学生の息子と、高校生の娘がいます。コロナパンデミックにより、子供たちは従来の方法で教育を受けることが出来ず、その変化への対応が求められてきました。この長期戦のなかで私たちがしたい習慣として、体勢を整ってきたように思います。こうしてオンラインを取り入れた学習にシフトしたことは、この先子供たちの教育にどのような影響するのでしょうか。今、教育の現場で起きている大きな変化について教えてください。

A (3月13日号から続く) 次に「教育のカスタマイズ化」です。これまで規格化が教育業界にとって汎用的な解決方法だと信じられてきましたが、その考えは崩れてきています。オンライン学習は、生徒の得意不得意、習熟度など膨大な生徒情報へのアクセスを可能にしました。データを分析することで、生徒が難しく感じているポイントを明確にでき、その生徒に必要なサポートをカスタマイズすることができるようになりました。オンラインでは、テキストに沿った指導に加え、生徒一人一人のレベルやスピードに合わせた説明、視覚・聴覚を使ったレッスンを届けることがとても簡単にできます。教育とITの組み合わせがこのまま発達していくれば、より細かな「教育のカスタマイズ化」が期待できるでしょう。

そして最後に「非同期化」です。教育は「生徒全員が、一つの教室で同時に同じタスクを行うスタイル」から「生徒一人一人が、好きな場所、それぞれのペースでそれぞれのタスクを行うスタイル」に変わっています。デジタルプラットフォームでは、オンライン授業の他、宿題や提出物の管理、ディスカッションへの参加、マルチメディアの利

用も可能です。そして、その全てが他の生徒の学びの進捗に影響することなく行うことができるのです。例えば、生徒がとあるグラマの理解につまずいたとき、理解できるまで動画を何度もリピートして再生することができます。もちろん他の生徒の邪魔をせずに、そして、もしそのグラマポイントが動画を見ただけではどうしても理解できないと気付いたら、理解を深めるために動画を一時停止して、教科書を確認をしたり、ネット上で調べたり、また直接先生や周りの友達に聞くこともできます。このように、デジタルプラットフォームの利用だけでなく、直にコミュニケーションが取れる体制も整

っていることを前提に考えれば、この新しい「非同期化モデル」の教育方針は従来の方針と比較して何倍も効率的だということが分かります。



コロナ禍における オンライン学習の影響について (後編)

帰国子女アカデミー 通信教育ヘッドティーチャー
ダン・ブルマッカー相談員

本欄への相談は

●帰国子女アカデミー
Tel: 81-3-3723-2380
www.kikokushijocademy.com
english@kikokushijocademy.com

これから先の数十年で教育のあり方がどのように形を変えていくのか、その答えを述べることは難しいですが、さらなる技術の進化と共に、私たちがデジタルメディアの理解をより深めることで「Third Wave Education」は発展し続けるでしょう。この大きな「変化」を「常識」にするために、私たちはこのIT時代における教育のゴールとはなにかを改めて考えなければなりません。そして教育者と生徒の両方が、この変化し続ける状況を柔軟に受け入れ、新しい教育の場に適応するスキルを身に付ける努力も欠かせません。同時に、家庭環境によって金銭面やテクノロジーの利用に制限がかかっている子供や、家庭でサポートを得られない子供が、一歩遅れてしまふ可能性があることを必ず考慮し、子供たちが何を必要としているのかを正しく理解しなければ、溝をつくつてしまいかねないということも忘れてはいけません。一朝一夕にはいかずとも、教育の現場は今後もますます、オンライン学習と対面指導それぞれの利点を活かして、それらをバランス良く織り交ぜた教育環境へと変化し続けるでしょう。

Starchild 寺子屋 リモートクラス
小学生:国語、算数、英語
中学生:ELA, Math, Science, SHSAT, SAT, ACT
学校再開に向けて学力向上
生徒1~2人までの少人数クラス
問い合わせ:terakoyamukai@gmail.com

Starchild デイケア
スターチャイルド・デイケア
専用バスによる送迎のみで開園中
問い合わせ:starchilddaycare@gmail.com
スターチャイルド デイケア イーストビルディング
435 East 6th St. #1GF, Tel: 646-509-0140
www.starchildny.com

サトリ・カレッジ・プランニング
アメリカの大学進学サポート
1時間の無料電話相談
受付中!(4月30日まで)
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

士道館
KENDO・IAIDO DOJO
礼儀を重んじ、心身の鍛錬し、
社会に貢献できる人間づくりを目指しています。
子ども、初心者大歓迎 お問い合わせはKATOまで
新道場がPleasantvilleに開設しました
TEL: 212-979-7988
E-mail: info@shidogakuin.com
www.kendoka.org

TSOROBAN SCHOOL
数からあんだんの世界へ!! (右脳計算)
NY, NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)
www.TheSorobanSchool.com

小山書道教室
毛筆・硬筆
大人・子供 オンラインレッスン
世界中どこからでも受講できます
日本書写技能検定試験実施教室
nyshodosoroban@gmail.com/小山朋恵
www.nykoyamashodo.com

広尾学園 中学校 高等学校
HIROO GAKUEN Junior & Senior High School
インターナショナルコース/医進・サイエンスコース/本科コース
広尾学園は、学校教育法の「一条校」です。
海外帰国子女受け入れ指定校第1号として
国際化する教育のニーズに応えてきました。
トップレベルの英語教育の研究・実践で
国内・海外での進学実績を伸ばしています。
ウェブサイト: http://www.hiroogakuen.ed.jp/
お問い合わせ: kokusai@hiroogakuen.ed.jp (国際担当:岩崎)
〒106-0047 東京都港区南麻布5-1-14 ● 東京メトロ日比谷線広尾駅徒歩1分

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School
ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、
一人一人を大切にしたいきめ細かな指導をします。
★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!
★英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています!
★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!
見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org

過去3年間の高校入試合格実績 (一部抜粋・順不同)

公立校	筑波大学附属高等学校 東京学芸大学附属高等学校
私立校	東京立 日比谷高等学校 東京立 西高等学校 青山学院高等部 市川高等学校 同志社国際高等学校 開成高等学校 慶応義塾高等学校 慶応義塾志木高等学校 慶応義塾湘南藤沢高等部 慶応義塾女子高等学校 宝仙学園高等学校 関西学院高等部 灘高等学校 早稲田実業学校高等部 早稲田大学高等学院 早稲田大学本庄高等学院 学習院女子高等科 東大寺学園高等学校 国際基督教大学高等学校 栄東高等学校 渋谷教育学園幕張高等学校 中央大学杉並高等学校 ラ・サール高等学校

KIKOKUSHIJO ACADEMY
English for a Lifetime
帰国後も英語力をキープする。もっと伸ばす。
生徒たちが目標を達成している背景には、テスト対策にとどまらない
帰国生の将来を見据えた日々の取り組みがあります。
英語保持向上・中高帰国枠受験・国内海外大学受験・英検・国連英検・TOEFL・SAT
帰国を待たずに始められる通信プログラムも開講 KA Distance Learning Program
合格実績多数! 詳しくは HP をご覧ください。
帰国子女アカデミー
都立大学/明大前/西船橋/たまプラーザ/目黒
www.kikokushijocademy.com

● 幼児の部

こどものくに幼稚園

やまもとしょうせい

はるがきた

ニューヨーク土筆教室

こばやしへんり

はるがきた

ケンタッキー州・シンシナティ日本語補習授業校

かみやあおい

はるがきた

● 小学一年・二年の部

ニューヨーク日本人学校

二年 中村 さき

白い花の中に

小さな虫を見

つけました。

ペンシルベニア州・ピッツバーグ日本語補習授業校

小ニお田ともや

白い花の中に

小さな虫を見

つけました。

● 小学三年・四年の部

ニューヨーク日本人学校

三年 新みなみ

春はさくらをは

じめ多くの花が

さきほこり、草

木の緑も美しい。

ニューヨーク土筆教室

いしかわまい

はるがきた

ペンシルベニア州・ピッツバーグ日本語補習授業校

かつらりな

はるがきた

ケンタッキー州・シンシナティ日本語補習授業校

はりべりようたろう

はるがきた

ニューヨーク日本人学校

二年 山本つとせ

白い花の中に

小さな虫を見

つけました。

ペンシルベニア州・ピッツバーグ日本語補習授業校

二年 北野 純奈

白い花の中に

小さな虫を見

つけました。

ニューヨーク育英学園

四 富士あいら

春はさくらをは

じめ多くの花が

さきほこり、草

木の緑も美しい。

● 小学五年・六年の部

ニューヨーク日本人学校

五年 松永 華歩

ひな祭りの代表的

な色は白、緑、ピンク、

雪の中で根を張った

芽が出て、ももの花

がさいている姿の色だ。

● 中学の部

ニューヨーク土筆教室

中二 栗原 佑馬

女の子の健やかな成

長を祈るひな祭り

の起源は平安時代

まで、かのぼり、約千

年経った今でも大切

に受け継がれている。

硬筆書写コンクール

週刊NY生活

第41回春期課題選考作品発表(2)

協賛..
米国ゼブラ社

小山書道教室

三年 伊勢 奏帆

春はさくらをは

じめ多くの花が

さきほこり、草

木の緑も美しい。

プリンス頓日本語学校

三年 辻野 瑞李

春はさくらをは

じめ多くの花が

さきほこり、草

木の緑も美しい。

ニューヨーク育英学園

五年 ガーネーコ

ひな祭りの代表的

な色は白、緑、ピンク、

雪の中で根を張った

芽が出て、ももの花

がさいている姿の色だ。

● 高校・一般の部

小山書道教室

一般 新場 裕美

この里に

手まりつきつー

子どもらと

遊ぶ春日は

暮れずともよい

良寛

学習塾セナNY

五年 中田 れい

ひな祭りの代表的

な色は白、緑、ピンク、

雪の中で根を張った

芽が出て、ももの花

がさいている姿の色だ。

ニューヨーク州ニューヨーク市

一般 梅田 里佳

この里に

手まりつきつー

子どもらと

遊ぶ春日は

暮れずともよい

良寛

ニューヨーク州ハリソン

一般 山本 浩貴

この里に

手まりつきつー

子どもらと

遊ぶ春日は

暮れずともよい

良寛

次回第42回夏季課題の発表は5月8日号の予定です。
※日程が変更になる場合は、紙面およびウェブサイトでお知らせします。

すっきりかわいく、ととのえる。

マイルドライナー

落ち着いた色のラインマーカー

たくさんマークしても淡い色味で目に優しい。

MILD LINER
マイルドライナー

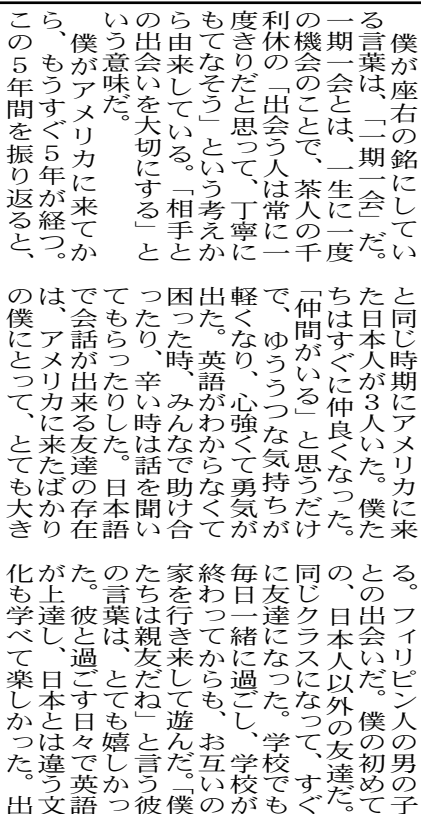
ZEBRA

www.zebrapen.com

[水性顔料]太・細両用



ニュージャージー州プリンストン日本語学校中1



高山英士

多くの人に出会い、助けられてきた。

僕はアメリカに来て現地に初めて通う時、嫌で仕方がなかった。誰も知り合いないし、僕は英語が全くわからない。ゆううつな気分で学校に行くところ、同じ時期にアメリカに来た日本人が3人いた。僕たちはすぐに仲良くなった。「仲間がいる」と思うだけで、ゆううつな気持ちも軽くなり、心強くて勇気が出た。英語がわからなくて困った時、みんなで助け合ったり、辛い時は話を聞いてもらったりした。日本語で会話が出来た友達存在は、アメリカに来たばかりの僕にとって、とても大き

かった。もし彼がいなかったら、今の僕はいないと思うほど、彼らの存在に助けられた。楽しく学校生活を送ることが出来たのは、彼らのおかげだと思う。そして、僕にはもう一つ忘れられない出会いがある。フイリピン人の男の子との出会いだ。僕の初めての、日本人以外の友達だ。同じクラスになって、すぐに友達になった。学校でも毎日一緒に過ごし、学校が終わってからも、お互いの家を行き来して遊んだ。「僕たちは親友だね」と言う彼の言葉は、とても嬉しかった。彼と過ごす日々で英語が上達し、日本とは違う文化も学べて楽しかった。出

テキサス州セントアンドリュー・エピスコパル小2



橋本 はな

食べました。本当はもつと色いろあげたかったけれど、人間のごはんをあげるのはためです。どうしてかという、人のごはんには、犬が食べられないものもあるからです。でも、わたしがごはんを食べていると、グレイシーも食べたそうにわたしのとなりでおすわりをして、わたしのことを見ています。

グレイシーが来た二週間はずっと楽しかったけれど、わたしも自分の犬がほしいです。

□ □ □

ニユーヨーク育英学園

柏岡 留奈

巷ではバナナジュースが流行ってるらしい。でも私はバナナが嫌いだから、その流行りに乗ろうと思わない。

家族の中でも友達の中でも、私が一番背が低い。妹によく小さいねって言われる。今はポジティブに受け入れて、妹には大きいねって返している。

女優さんやモデルさんは美肌美白の持ち主。それに比べて、私はそばかすの持ち主。でもコンプレックス

とは思つてない。ましてや、可愛く思えてくる。私はみんなより足が遅い、たまに誰かに笑われる。私はそれに適当に笑つて返して、気にしない。

人前で泣くのは恥ずかしいという人がいる。私は泣いてしまふこともあるし、恥ずかしいことだとも思わない。多くの人が将来への輝く夢を持つている。そんな素敵な夢を私はまだ持つていない。だけど、目の前にあることを一生懸命に

(滞米2年4か月)

ANA

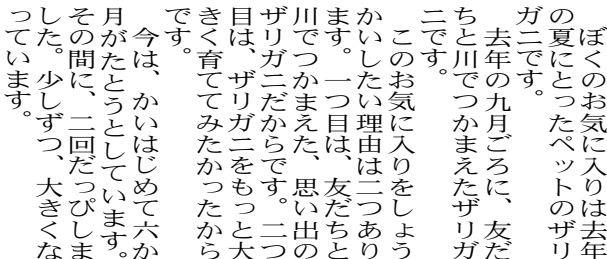
会えて友達になれたことに感謝している。

たくさんの出会いがあったこの5年間に、多くの別れもあった。アメリカに來てせつかく友達になれたのに、日本に帰国したり、他の州に引越してしまつた友達がたくさんいる。別れはとても悲しくて、僕は一緒に過ごした日々を思い出し、泣きそうになるときもあった。そんな時は「そんな風に思える友達に出会えて良かったね。別れが悲しいのは、素敵な思い出が作れた証拠だね」と言つた。母の言葉に、改め

て友達との出会いに感謝した。

僕は時々、日本に帰国した友達と連絡を取っている。友達から何気ない話を聞くだけで心が温かくなるし、友達が頑張っている様子を聞くと、僕も頑張ろうと思える。友達が僕にとつて励みになっているように、僕も友達にとつてそういう存在だといいなと思う。僕はこれからも、出会った人を大切にしていきたい。そして、これからの出会いにも楽しみだ。

ピッツバーグ日本語補習授業校小3
 よしお あつと



中部テネシー日本語補習校小6

宮本 航佑



アメリカに来て、現地校と補習校に通うようになった一年。新型コロナウイルスにより、人々の生活は大きく変化してしまった。状況はどんどん悪化し、今はもう、現地校も補習校にも通えなくなってしまう。ぼくが学校に行けなくなり、思ったことについて書きたいと思う。まず、「学校が大事」と言う事だ。なぜ大事だと思ったかと言うと、いつも通っていた学校でしか体験できない事がたくさんあることに気がついたからだ。

まず、集団生活ができる事だ。集団生活をしていると、色々な人と関わるので、協調性を育てることが出来る。他にも、みんなと同じ事をすると、競争心が働いて、物事が速く終わるし、周りの人に負けないために自分に厳しくなれる。それに、集団行動ができるので、自分の将来にも役立つ。オンライン授業だと画面越しなので、集団生活をしてい

校つる大はもな書学なう校たいいる
 とはなかなか言えない。
 また、学校に行けたら授
 業や、外遊びも一人よりも
 みんなでやった方が楽しい
 し、もり上がる。みんなと
 一緒に時間を過ごす事で、
 友達ができる事もあるし、
 友達から得られる事もあ
 る。勉強も、他の人の考え
 を知ったり、共有し合う事
 がしやすい。
 だから、今、学校に通え
 る日本がうらやましく思っ
 てしまう。アメリカも、感
 染者数が早く減って学校に
 行けるようになってほし
 い。元の生活に戻れたらで
 きる事をせい一ぱいやりた
 い。
 (滞米一年)

●年間賞＝「最優秀」「一席」「二席」「三席」「佳作」の各賞に賞品を贈ります。「最優秀」1人には全日空の日米往復航空券(1枚)を進呈いたします。●小、中、高生＝テーマは自由です。アメリカ生活で感じたこと、思ったことを書いて送ってください(随時募集)。ただし、未発表の作品に限ります。●文字数＝1000字(400字詰め原稿用紙なら2枚半)を目安に最大2000字まで。●写真を必ず添えて、住所、氏名、電話番号、滞米期間、学校名、学年、保護者名、Eメールアドレスを明記のこと。

●郵送先: NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. Attn: Sakubun
71 West 47th Street #1205, New York, NY 10036

* Eメールでの応募も受付開始しました。スキャンした作文 (PDF) または Word 原稿に写真データと上記応募規定にある個人情報を添えて nyseikatsu.sakubun@gmail.com までお送りください。

主催：ニューヨーク生活プレス社 後援：全日本空輸株式会社



創立1979年
Non Profit Organization

2021年度育英サマー ニュージャージーキャンパス

サマースクール	期間:前期・・・6月28日～7月16日 対象:幼稚園年少児～小学6年生	後期・・・7月19日～30日
キャンプ@Lake Greeley	期間:6月27日～7月11日 対象:小学1年生～中学3年生	
野球教室	期間:前期・・・6月28日～7月16日 対象:小学生	後期・・・7月19日～30日
いろは日本語教室	期間:前期・・・6月28日～7月16日 対象:小学生	後期・・・7月19日～30日
英語サマースクール	期間:前期・・・6月28日～7月16日 対象:小学生	後期・・・7月19日～30日

ドア・ツー・ドアの スクールバス運行

**一般受付開始
4月12日(月)**

8 West Bayview Ave.

Englewood Cliffs, NJ 07632

Phone: (201) 947-4832

www.JapaneseSchool.org

SummerCamp.nyikuei@gmail.com

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察する NY ライフスタイル



在宅勤務でも マンハッタンの気分

Litierie

28丁目の花屋やセントラル・パークの芝生で過ごすのんびりとした午後など、ニューヨークを思わせる香りのロウソクが先月発売になった。同商品「リテリー」は、生粋のニューヨークカーであるエリカ・ワーバーさんがコロナ禍で自宅勤務、またはニューヨークから離れて暮らしている人たちに、ニューヨークの香りを届けようと考えたもの。毎日

の出勤時にカートから漂う香ばしくて甘いローストナッツの香りをどうやって保存することができるかと考えたのがヒントになり、ロウソクのアイデアに至ったという。

原料には大豆とココナッツを混合したワックスと高品質の香料オイルを合わせ、商品ラインにはバラとバニラが香る「アイ・ハブ・ア・ハウス・イン・ハンプトンズ」、「搾りたてのジュース店」(シトラスとレモン・グレース)、「ローストナッツのカート」(焦がし砂糖)、「屋台トラックのソフトクリーム」(バニラと砂糖)など多数が揃う。商品を購入すると、別の香りの商品のおまけが付き、売上の一部は、新型コロナウイルス感染症対策に従事する非営利団体に寄付される。同商品の詳細・購入は Litieriecan-llc.com を参照する。

香りでニューヨーク思わせるキャンドル

通勤圏の歴史ある街ベッドフォード＝スタイベサント

(写真提供・コーラン不動産グループ)

com 松本 哲夫

Eメール: ted.matsumoto@corcoran.com

914・374・7195

が期待できる。問い合わせは電話

ローン完済前に転売しても十分な値上

並みの支出で暮らすことができ、30家賃

ば、月額3000ドル程度のほば家賃

みが続く。頭金は20%で14万ドルあ

化の融合したニューヨークらしい街並

地区の雰囲気も残っており、歴史と近代

と芸術家たちが住むウイリアムズバ

への通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

の通勤圏内で、緑の多い閑静な住宅街

の物件を探すことができる。マンハッタン

うちの事なら何でも相談。
リダックにしたらいいのに。



充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン
デトロイト
シカゴ
サンフランシスコ
サンマテオ
サンノゼ
ロサンゼルス
アーバイン
ハワイ

レンタル家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

商業用/住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

不動産投資歴、金融業界20余年の確かな実績
COMPASS
池上 奈津子
Lic. Associate Real Estate Broker
917-603-2891
natsuko.ikegami@compass.com
マンハッタン、ブルックリン、クイーンズの
売買・投資・賃貸
<https://www.compass.com/agents/natsuko-ikegami/>

corcoran
corcoran group real estate
NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス
ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に!
松本 哲夫 日本語でお気軽にご相談ください
ニューヨーク州公認不動産エージェンツ
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員
Cell: (914) 374-7195
Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com
Office: 65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217
(Atlantic Ave 駅から徒歩5分) Tel: (718) 210-4051
個人ブログ <http://brooklyntime.net>
The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に出選されました。

週刊NY生活 Classified クラシファイド

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC 詳細、お申し込み用紙は、
390 Fifth Avenue suite 904 www.oplanning.com/nyseikatsu
NewYork, NY, 10018 をご参照下さい。
TEL : 212.532.5665 その他、ご質問等は上記連絡先まで。
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com

- * 通常価格は 1 行 (1 5 文字) US \$ 4 です。
- * 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合がございます。
- * 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
- * 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。
- * 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
- * ログ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
- * 長期掲載割引は 1 2 週 (3 ヶ月相当) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
- * 本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

●その他



日本への一時帰国にモバイルWiFi

アメリカ携帯屋 (Bookoffより移転しました) では、日本への出張・一時帰国用にモバイルWiFiと携帯電話のレンタルサービスを行っております。帰国前に店頭または郵送での受け取りが可能です。本帰国の方も日本での返却が可能となりご利用頂きやすくなりました。

モバイルWiFi : \$60+tax / 30日
(高速インターネット30GB)

携帯電話 : \$45+tax / 30日(通話料別途\$1 / 分)

お申し込みはお電話、Email、WEBより承っております。お気軽にお問い合わせ下さい。

■アメリカ携帯屋

390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00~18:00

※月~金(定休日: 土日祝)

●その他

電話: 212-725-1730

WEB: www.america-keitai.com

E-mail: cs@america-keitai.com



新規・乗換 初期手数料無料!

アメリカのスマホプランH2O Wireless! 全プランで国際通話無制限! H2O Wirelessはアメリカの携帯電話・SIMカード・モバイルWi-Fiのサービスです。アメリカ大手AT&Tのネットワークを利用し、安心・快適な安定性のある通信を提供致します。ご契約後の各種お手続きも日本語カスタマーサポートがあるため安心してサービスをご利用頂けます。

【選べる4種類のプラン!】

Month Plan30 6GB

Month Plan40 15GB

Month Plan50 24GB

Month Plan60 30GB

●その他

全プランで固定電話宛国際通話無制限。国際携帯電話宛は毎月118分間使用可。

アメリカ国内通話、テキスト無制限。

最短30日から長期利用まで契約の縛りなし。SSNやID提出の必要なし。

既に他社でご契約されている場合も同じ電話番号でのお乗換が可能です。

お問い合わせ、お申込みはアメリカ携帯屋までお電話かEmailにて。

■アメリカ携帯屋

390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00~18:00

※月~金(定休日: 土日祝)

電話: 212-725-1730

WEB: www.america-keitai.com

E-mail: cs@america-keitai.com



定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル

企業からの絶大な信頼

Resumeのご登録はE-mailで

japandesk@apaintl.com

ポジション詳細はWebsiteで

●創立34周年の経験と実績

●親切丁寧なConsulting

●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆

～ Visa スポンサー 新卒歓迎～

銀行 Credit Officer, Associate \$\$

銀行 審査 企画 \$

銀行 Regulatory Reporting (VP) \$\$

銀行 CMS Sales Specialist \$

銀行 日系法人営業 \$

銀行 Client Service \$

銀行 Credit Analyst \$75K

銀行 Risk /Mgmt Analyst ~\$80K

銀行 KYC Compliance Specialist \$

銀行 Administrative Assistant \$

銀行 General Affair \$60-70K

銀行 Admin. Specialist 複数 ~\$65K

銀行 Administrative Assistant \$30/h

銀行 FX Desk Associate \$

金融 米株アナリスト (Sell side)

金融 米株アナリスト (Buy-side)

金融 債券運用ミドルバック \$

金融 債券運用ミドルバックJr. \$

金融 株リサーチ編集 \$

金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)

金融 秘書 to CEO ~\$70K

金融 Customer Service \$50-55K

金融 総務経理 \$50-60K

金融 Sales Assistant \$

金融 Sales Assistat \$(7am-5am)

商社 Risk analyst \$\$

コンサル 事務 長期テンプ

食品 Sales/Marketing 50K

食品 Warehouse staff テンプ \$

食品 リサーチAsst テンプ \$

IT システムアドミ 長期テンプ

IT Sales/Marketing ~\$60k

不動産 Broker (Atlanta, GA)

長期派遣の9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★

★★銀行・金融知識不要の

アドミ随時募集

APA International

212-490-4419

www.apaintl.com

japandesk@apaintl.com



QUICK USA, INC.

最新の求人

を随時更新しています!

求人の詳細については、

下記ウェブサイトにて

確認お願い致します。

www.919usa.com

●Maintenance CS

メーカー

Job#KM8527/\$40K/NJ

●Warehouse Clerk

物流

Job#KM8525/\$15/hr./NY

●アシスタント

不動産

Job#YS7976/\$18-25/hr./NY

●HR Specialist

商社

Job#KM8523/\$60K-80K/NY

●HR Director

メディア

Job#KM8522/\$80K-100K/NY

●Logistics Assistant

メーカー

Job#YS7974/\$50K-60K/NY

●カスタマーサービス

不動産

Job#YS7973/\$18/hr./NY

●営業マネージャー

コンサルティング

Job#YS7972/\$70K-100K/NY

●IT Help Desk

IT

Job#YS7971/\$DOE/NY

●セールスアシスタント

メーカー

Job#KM8520/\$40K-/NY

●セールス

化粧品

Job#YS7970/\$40K-45K/NY

キャリアカウンセリング

随時受け付け中!

www.919usanews.com

www.919usa.com

QUICK USA, INC.

Phone: 212-692-0850

Email: quick@919usa.com

8 West 38th Street, #802

New York, NY 10018

月~金 9:00 - 18:00

www.919usa.com

駐在向けサービス

- 空港・ホテルお迎え
- 短期から長期へのお引越



賃貸・売買・オフィス・不動産投資

ニューヨーク・クイーンズ・ブルックリン
ニュージャージー
ウエストチェスター・グリニッチ
ロングアイランド

学生向け

- 格安アパート
- ルームシェア



J. ONE不動産

短期物件

ご出張・ご赴任時・ご旅行等に最適!

ご相談・ご案内無料

日系取引先企業140社

NY本社:212-661-1111

NJミツワ支店:201-313-1115

ウエストチェスター支店:914-835-3333

www.jonefudosan.com



代表: 山辺亜紀



お庭の清掃、植木の選定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。

春です。

見積もり
無料

お気軽にお問い合わせください

高梨造園 Tel: 914-422-0052

Takanashi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com



For Sale: Purchase, NY

\$748,000

4BR/3BTH Family Rm,

2 car garage

Central AC

荘園不動産 NY & CT Licensed Real Estate Broker

Westchester Office :914-921-1616

32 High Street, Rye, New York 10580

Manhattan Office : 212-226-4545

245 Park Ave., 39th Fl., New York, NY 10167

Greenwich, CT : 203-861-2525

E-Mail : info@shoenrealty.com

www.shoenrealty.com



スターツニューヨーク

ニューヨークで
短期滞在サービスアパート&
長期賃貸物件のことなら

お任せください!

ご契約まですべて日本語対応で安心

お気軽にお問い合わせください!

世界21カ国35拠点の海外ネットワークがお手伝い致します



NEW YORK REALTY Tel: 212-599-7697 • Email: otoiwase@startsnewyork.com

1460 Broadway, Suite 6024, New York, NY 10036

週刊NY生活 の広告をぜひご活用下さい!!

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト（ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先）にリンクが貼られていますので、ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です!

www.nyseikatsu.com

「親日感深まった」

市警、病院などで大好評

お弁当プロジェクト・アンケート

日本の本格的なお弁当をニューヨークの最前線で命を張って働くエッセンシャル・ワーカーに届ける「弁当プロジェクト」が好評のうちに幕を閉じた。2月3日から3月19日まで、約1ヶ月半に渡って、市内16店舗の日本食レストランやメーカ（表1）が思い思いの心をこめた1059個の

弁当が市内の病院、N.Y.市警、MTA、消防署など全15組織表に、配られた。同プロジェクトは、N.Y.日本総領事館の支援のもと、ニューヨーク日本食レストラン協会が全面協力し、ニューヨーク日系人会（J.A.A.）が配達コーディネートを手がけたオールジャパンの取り組み。先日、J.A.A.

にアンケートの回答（全82件）が届いた。全体的に評判は良く「本日のお弁当に満足しましたか？」の質問は5段階評価で、平均4.8ポイント。関連コメント欄には「日本料理は以前から好きだ

ど、普段お店で注文しないような珍しい品目が食べられたのがよかった」「ヘルシーで野菜が多いのいい」「驚くほど美味しい」「ブレゼンテーションが美しい」「スタイリッシュ」きめ細やかな賛辞が並ぶ。

一方、「弁当プロジェクトで、あなたの日本文化への理解は深まりましたか？」の質問に対しては、平均4.46ポイントで、若干評価が低い。「日本に行きたいと思った」「もっと知りたいと思った」といったコメントから関心を刺激された跡が読み取れるものの、「料理の味もよかった」という説明があつたらよかったなど今後はこうした機会に際しては、さらに深入りした食文化紹介が求められている一面も伺われた。

以上、エッセンシャルワーカー側が今回のコミュニケーション支援プロジェクトを極めて肯定的に受け止めていたことが明らかとなった。（中村英雄）



お弁当を受け取った組織一覧



- Mt. Sinai Hospital
- Imagine Early Learning Center@Mt. Sinai
- Bellevue Hospital
- North Central Bronx Hospital
- Montefiore ICU
- Central Park East 2 (public school)



- NYPD 24th Precinct
- NYPD 23rd Precinct
- NYPD Midtown North
- MTA Grand Central
- FDNY Engine 8 Ladder2
- FDNY Engine22 Ladder13
- FDNY Engine54 Ladder4
- FDNY EMSStation 08
- NYC Sanitation Department



協力レストラン・メーカー、団体一覧

- NY 日本総領事館
- NY 日本食レストラン協会
- NY 日系人会
- NY 日系ライオンズクラブ
- 蕎麦屋
- うどん居酒屋 WEST
- レストラン日本
- 大戸屋
- 対馬
- 和参
- Sushi of Gari
- Maki Maki
- Sushi Ryusei
- Brooklyn Ball Factory
- Japan Village
- Katana Kitten
- Hirohisa
- Curry-Ya
- Global Nippa JSpec
- Ito-En(North America)

いずれの参加店も、手加減のない和食弁当を打ち出したのが、かえってワーカーたちの食感領域を拡大する結果となり、日本の知識浸透には一役買ったと思われる。そして、同プロジェクトで「あなたの日本に対する印象はどのくらい良くなりましたか？」との質問に対しては、平均4.79ポイントで好感。「日本人コミュニティがこんなに最前線のワーカーに感謝してくれて嬉しい」「すばらしい企業」



画「食を通して異文化理解が深まった」「コロナ禍でレストラン業界も大変なのに本当にありがたい」「なごコメントは友好的だ。単なる寄付金活動ではなく、自分たちが誇りを持つ食文化でもってニューヨークのコロナ禍復興を支援するアイディアのおかげで、誠意がストレートに伝わった印象だ。」

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビッチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ
頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロンビア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医

ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日：月・水・金 電話予約：平日9am～5pm

45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)

日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日：火・木・土 電話予約：平日9am～5pm

1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)

日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
・COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com/>



Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.

海外邦人歯科クリニック

各種歯科保険取扱 www.ojfd.com

日本語で
受診可能

アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい

- 補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
- 小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
- 矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
- 神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
- 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.

当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。

MANHATTAN

20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017
Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm,
Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制)

Tel: (212) 751-5648

HARRISON

47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm,
Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm

Tel: (914) 698-3800



変わるウイルス 変わらぬ戦い

変化に満ちた1年でした。そして今、COVIDも変化しています。変異株と呼ばれるCOVIDウイルスは感染力が強いと言われています。けれども、変わらないこともあります。それは、正しい行動で感染拡大を抑えようとする私たちみんなの決意です。－マスクをつけ、2mの間隔を保ち、順番がきたらワクチン接種を受ける－さあ力を合わせて、一緒にCOVIDを撃退しましょう。

詳しい情報は cdc.gov/coronavirus



アメリカ合衆国保健社会福祉省
からのお知らせでした。

私たちなら、
できる！